

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Adelantado de Segovia, S. L.  
Director: Angel Vjlches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Jueves 3 de mayo de 1973  
Año LXXIII.—Número 22.192

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-12-50. REDACCION, 41-20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 6 pesetas

EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

## SOLEMNE FUNERAL POR EL POLICIA ASESINADO EN MADRID

### CARRERO BLANCO PRESIDIO EL DUELO OFICIAL

#### El cadáver ha recibido sepultura, a mediodía, en Boñar (León)

Madrid, 2.—A la una de la tarde fue celebrada una misa y oficiado un funeral en el salón Canalejas de la Dirección General de Seguridad, en memoria del subinspector de Policía don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, muerto ayer, día 1 de mayo, al disolverse una manifestación ilegal en las proximidades de la plaza de Antón Martín.

El duelo familiar estaba presidido por los padres del policía fallecido, que habían llegado de León en un coche puesto a su disposición por la Dirección General de Seguridad. En el duelo oficial figuraban el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco; ministro de la Gobernación y secretario general del Movimiento, señores Garicano Goñi y Fernández Miranda, respectivamente; varios directores generales entre los que se encontraban el de la Guardia Civil, el de Seguridad y el de Prensa, capitán general de la I Región; alcalde de Madrid y otras au-

toridades locales y provinciales; jefe superior de Policía de Madrid, jefes de las distintas brigadas regionales y comisarios jefes; numerosas representaciones de la Policía Armada, Guardia Civil y Policía Municipal; representantes de la Casa Militar del Jefe del Estado y otras autoridades.

#### EL FERETRO, A HOMBROS

Finalizado el funeral, y tras expresar el pésame a los familiares del subinspector muerto, fue sacado el féretro hasta la calle a hombros de los compañeros. Ante el edificio, al borde de la acera, había un furgón en el que iban siendo depositadas las numerosas coronas de flores y ramos enviados por los policías de Madrid, representaciones de institu-

tos armados, de corporaciones y entidades, etc. Asimismo había un coche fúnebre esperando los restos mortales del agente muerto para trasladarlo a León, donde iba a ser enterrado.

Sin embargo, después de gritar varias veces "A hombros, a hombros" un grupo muy numeroso de agentes de Policía prosiguió con el féretro y en lugar de introducirlo en el coche fúnebre, se dirigió con él por diversas calles de Madrid en manifestación. En el grupo había varios centenares de policías —en número aproximado a un millar, aunque la

se reanudó el debate sobre el citado proyecto de ley.—E. Press.

#### REPULSA DEL CONSEJO NACIONAL

Madrid, 2.—En la sesión hoy celebrada por la Sección especial de Contratación, en la sede del Consejo Nacional del Movimiento, se ha acordado elevar al vicepresidente del Consejo Nacional la repulsa unánime de los miembros de la sección.

(Continúa en la pág. 6)

## Barajas será cerrado durante tres días

### Para permitir el arreglo de una pista

Madrid, 2.—El aeropuerto de Barajas va a ser cerrado al tráfico durante tres días, para permitir la ejecución de obras de reparación de la pista 15-33 del mismo, según informa la oficina de Prensa del Ministerio del Aire. Durante este espacio de tiempo, las aeronaves comerciales utilizarán la pista de la base de Torrejón, si bien los pasajeros entrarán y saldrán por el terminal de Barajas, siendo trasladados por medio de automóviles desde la terminal a la base aérea y viceversa.—(Pyresa).

## SE RENUEVA CON FUERZA LA BUSQUEDA DE «EL LUTE»

### Este se ha casado con una muchacha de quince años

Madrid, 3.—Terminadas las fiestas de Semana Santa y con ellas la inundación de turistas nacionales y extranjeros que dificultaron totalmente la búsqueda de «El Lute» en la región alicantina, la investigación y persecución del «celebre» quinquí ha sido relanzada por la autoridad policial. Y para bien encuadrar el caso en su exacta dimensión en estos primeros días de mayo vamos a resumir la situación tal y como se encuentra actualmente.

En primer lugar digamos que ahora se sabe bien que efectivamente «El Lute» estuvo en marzo en Alicante y en la serranía de dicha provincia, y consta que logró escabullirse de la red que se le había tendido, probablemente marchando en dirección de la provincia de Albacete, que él conoce como la palma de su mano. Para hacerlo, «El Lute» y sus dos hermanos, «El Toto» y «El Lolo», debieron de marchar probablemente durante tres días para hacer cerca de 200 kilómetros, distancia adecuada por los tres como absolutamente necesaria para ponerse a salvo. Parece probado que anduvieron de noche y durmieron de día, porque se han hallado huellas de yacijas en varias cuevas de zonas frías, así como pequeñas hogueras y varias latas de conservas de pescado, probablemente adquiridas en Murcia.

Ahora, antes de retomar impulso la persecución de Eleuterio, ha habido en la Comandancia de la Guardia Civil de Alicante una reunión presidida por el general de la Benemerita, don Manuel Prieto, el inspector jefe de la Brigada de Investigación Criminal, don Pedro María Herranz, y el comisario general de Investigación Criminal, don Lorenzo de Benito, así como varios miembros de la brigada antiquinquís de la Guardia Civil, entre los que se hallaba el conocido alférez Cebrían, de quien se dice «por donde anda Cebrían, seguro que también anda «El Lute». Estas autoridades han estudiado la estrategia a seguir, así como varios planes muy bien estudiados y preparados que tienen que dar, a la fuerza, por resultado, la captura de Eleuterio a mayor o menor plazo:

## La escasez de cemento amenaza extenderse a todo el país

### El «boom» de la construcción hace prever un aumento de la demanda en un 30 por 100

#### Hay un déficit de unos dos millones de toneladas que habrá que importar

Madrid, 3.—La escasez de cemento existe de forma más o menos aguda en las Islas, en Andalucía y Levante, y la evolución de la construcción hace temer que esta situación se extienda a la zona centro y Cataluña y quizá más adelante al resto del país.

Estas afirmaciones están contenidas en un escrito enviado por el presidente del Grupo Nacional Autónomo de Fabricantes de Cementos Artificiales (Oficemen), don Miguel Andía, al diario «ABC».

Según dicho escrito, únicamente la zona norte quedará al abrigo de la escasez, ya que existen excedentes de producción en relación con el cemento.

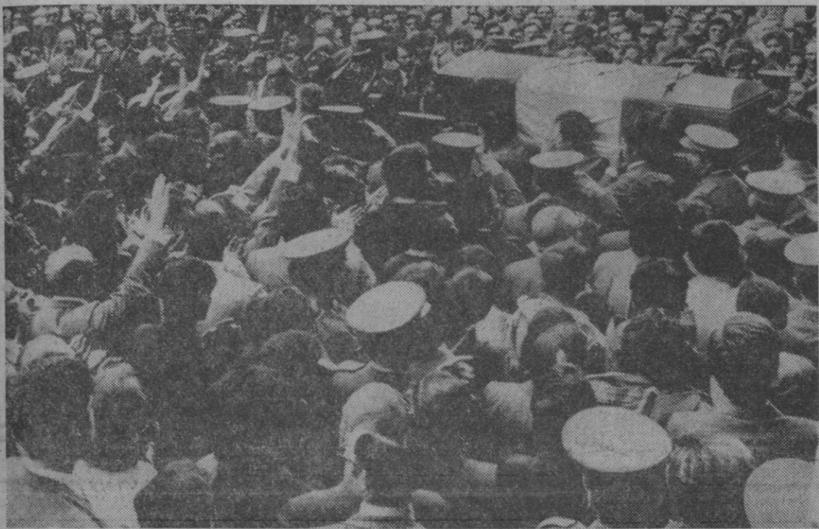
#### PRODUCCION NACIONAL

Añade no obstante que la producción nacional en 1972 ascendió a 19,4 millones de toneladas, cifra que ha permitido superar a Inglaterra y pasar a ocupar el séptimo puesto mundial entre las potencias cementeras. Para este año se espera una producción de 22,5 millones de toneladas y aunque esto representa un importante incremento sobre el año anterior aún resultará insuficiente para atender la demanda.

#### PREVISIBLE AUMENTO DE LA DEMANDA

El «boom» de la construcción hace prever un crecimiento de la demanda de cemento para este ejercicio del orden del 30 por ciento, lo que supone llegar a un consumo de 24,5 millones de toneladas, o 700 kilogramos por habitante, volumen no alcanzado nunca por país alguno, excepto Kuwait y Suiza que están en estos momentos en consumo de ese orden.

El balance entre producción nacional y consumo arroja un déficit de unos dos millones de toneladas que habrán de ser importados.—Cifra.



El féretro con el cadáver del policía asesinado es llevado a hombros de sus compañeros por las calles de Madrid

MANIFESTACION DE DUELO

Asimismo, asistieron al funeral varios centenares de compañeros del policía fallecido, que llenaban por completo las dependencias de la Dirección General de Seguridad e innumerables del edificio, principalmente en la Puerta del Sol, donde el tráfico quedó interrumpido ante la aglomeración de personas, en número difícil de calcular, pero que podían llegar a los dos mil o dos mil quinientos, que formaban una impresionante manifestación de duelo. Finalizado el funeral, el oficial mayor de la Dirección General de Seguridad leyó una disposición por la que se concede al policía muerto la Medalla de Oro al Mérito Policial a título póstumo. El ministro de la Gobernación explicó brevemente los motivos por los que se concedía esta distinción al fallecido —muerto en acto de servicio en defensa de la paz y del orden— y la entregó al vicepresidente del Gobierno para que la depositara sobre el féretro, que estaba envuelto por la bandera nacional.

El vicepresidente del Gobierno, al imponer la condecoración, dijo que lo hacía con profundo dolor e indignación por lo ocurrido. Señaló que entregaba esta distinción en nombre del Jefe del Estado y destacó los esfuerzos de las autoridades de Policía por mantener el orden y la paz. Añadió que para los compañeros del muerto lo ocurrido debía servirles de estímulo para encontrar a los culpables, pero no como venganza, sino para hacer justicia. Dio el pésame a



Don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, el policía asesinado

## Una sanción de 150.000 pesetas por subir el precio del butano

Madrid, 3.—La Subdirección General de la Disciplina del Mercado ha impuesto multa de 150.000 pesetas a la razón social «Coindra, S. A.», con domicilio en carretera aeropuerto Torrejón, Madrid, por haber elevado ilegalmente los precios de las botellas de gas butano tipos 907 y 901. La presente disposición del Ministerio de Comercio, aparece publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».—Cifra.

cifra es muy difícil de precisar debido a que a esas horas, de dos a dos y media de la tarde, había numerosas personas en las calles del centro de la capital— que se prendieron las placas distintivas del Cuerpo al que pertenecían en lugares visibles para que se supiera que eran policías.

Llevando el féretro a hombros, en ocasiones prorumpían en fuertes aplausos dedicados a su compañero muerto, y en otras ocasiones dieron gritos de distinto matiz, en los que querían expresar su indignación por lo ocurrido. Entre estos gritos se escucharon los de "Viva España"; "Rojos, asesinos"; "Rojos, al paredón"; "Queremos garantías"; etcétera. Pese a que en algún momento comenzó a llover con fuerza, los policías, llevando el féretro a hombros, envuelto en la bandera nacional, prosiguieron su marcha por la calle de Preciados, plaza del Callao, avenida de José Antonio y Plaza de España, donde a las tres menos cuarto, aproximadamente, depositaron el féretro en el coche fúnebre que esperaba en aquel lugar. En el momento de depositar el ataúd en el vehículo, sonaron muchos y fuertes aplausos y fue entonado el "Cara al Sol".

#### CON DIRECCION A LEON

Los vehículos fúnebres —con las coronas de flores y con el féretro— emprendieron viaje por la carretera de La Coruña, en dirección a León, donde los restos mortales del subinspector Fernández Gutiérrez recibirán cristiana sepultura. Varios vehículos, con compañeros del fallecido, marcharon tras la comitiva para asistir al entierro.

El numeroso grupo de policías guardó seguidamente las placas que habían ido exhibiendo y fue disolviéndose, si bien un elevado número de agentes se trasladó a la Dirección General de Seguridad e inmediaciones.

Muchas personas contemplaron el paso de la manifestación desde las aceras de las calles y desde ventanas y balcones de los edificios.

#### EN LAS CORTES

Madrid, 2.—Ocho procuradores en Cortes rindieron esta tarde homenaje al policía muerto en acto de servicio al ser sorprendido junto a otros compañeros y ser apuñalado, antes de que pudieran utilizar sus armas. Este homenaje se produjo en la comisión de industria de las Cortes, que debatía el proyecto de ley de minas. Después de la intervención de los procuradores se guardó un minuto de silencio y se levantó la sesión por unos minutos. Después

#### Cortes Españolas

## Acabado el informe de la ponencia sobre el proyecto de Régimen Local

Madrid, 3.—Ayer tarde la ponencia designada para emitir informe sobre el proyecto de ley de Régimen de Administración Local ha concluido sus trabajos y firmado su informe, que elevó a la presidencia de las Cortes. Con este trámite final, es ahora a la presidencia a la que corresponde señalar día y hora para iniciar los trabajos de estudio, discusión y dictamen del citado proyecto de ley.

A mediodía, en Casablanca

## Los 10 tripulantes del pesquero español «Joaquín y Santiago», puestos en libertad

Rabat, 3.—Los diez tripulantes del pesquero español «Joaquín y Santiago», que fueron detenidos hace unos días por una lancha ligera marroquí, han sido puestos en libertad en Casablanca poco antes del mediodía de hoy. El cónsul general de España en Casablanca, don Carlos Estévez, se ha hecho cargo de los pescadores puestos en libertad por las autoridades marroquíes.—Efe.

(Continúa en la página 6)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## ELECCION

El ritual de las fiestas de los barrios se inicia cada año con las de San Marcos, como es sabido. Después continúa con las del barrio de San José y sigue con las correspondientes al del Cristo del Mercado. A partir de ahí, la noria de los festejos populares --muy similares entre sí-- se prolongará hasta que todos estos núcleos hayan gozado del alborozo propio de unas fechas que se conmemoran desde tiempos inmemoriales.

Efectivamente; con el paso del tiempo han sido pocas las transformaciones operadas en la "esencia" de estas fiestas. Hay, quizá, un detalle que pudiera pasar desapercibido, pero que parece oportuno resaltar aquí: la elección de los "alcaldes". Para ello se pone en ejecución una auténtica vía democrática, ya que la propia mocedad del barrio se encarga, por "sufragio libre y directo", de su nombramiento. Cada uno ha ido calibrando la calidad humana, las posibilidades de liderazgo, el mejor programa de los que se le ofrecen. Y al final se decide por los hombres que consideran más idóneos. Generalmente, los elegidos son, en la realidad, los mejores.

Una elección de este tipo encierra --ya lo sabemos-- una trascendencia mínima; pero es sugerente pararse a meditar un momento sobre las consecuencias inmediatas que tiene el que un par de muchachos sean elevados "al poder" sin presiones de ningún tipo.

En ocasiones, en las cosas mínimas se encierra un valor representativo de la línea a seguir en consecuencias de mayor relieve. El hombre de la calle, en contra de lo que algunos pudieran suponer, se sensibiliza ante estas cuestiones. Aprende de ellas, y quisiera ponerlas en práctica. Lo que puede suceder es que no siempre le sea posible hacerlo. Con lo cual habrá crecido en él, o se habrá acentuado, un cierto sentido de frustración.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 2,90

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Erolengas. Lareda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica Erolengas.

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabali Segoviano», Lareda, 18.

CLASES alquilan completas. Colegio Marinas (frente Sindicatos).

ALQUILANSE clases completas. Colegio Marinas (frente Sindicatos).

### ALQUILERES

AUTOCARES para bodas y excursiones. Turismos sin conductor. Sierramar, Fernández Lareda, 11, teléfonos 411447-411996.

ALQUILO piso céntrico cuatro dormitorios, calefacción, garaje. Razón, teléfono 413526.

ALQUILO piso amplio, céntrico. Colegio Marinas (frente Sindicatos).

ALQUILO bar a estrenar. Teléfono 413659.

SE alquila piso. Ortiz de Paz, 3, primero, derecha.

### VARIOS

AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 25.

BILLETES ff. cc., avión, reserva de hoteles, vacaciones. Sierramar, Fernández Lareda, 11, teléfono 411447, Madrid.

FOTOCOPIAS. Martín Orejana, San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Rank Xerox. Martín Orejana, San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS. Desde 2 pesetas, Martín Orejana, San Agustín, 25.

FOTOCOPIAS al instante. Martín Orejana, San Agustín, 25.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

SASTRERÍA Betegón, hechuras garantizadas. Juan Bravo, 10, primero.

### TRABAJO

SE necesita chica. Bar Orensano.

SE necesita cocinero. Buen sueldo. Restaurante La Criolla.

SE necesita señorita niños. Independencia, 5, segundo.

NECESITO ayudante de mostrador adelantado. Bar Restaurante «Solarte-2», Segovia.

SE necesita chica fija. Teléfono 421530.

COCINERO, se necesita. Restaurante Lago.

SE necesita aprendiz de mostrador. Razón: «El Señorío de Castilla», Segovia.

SE necesita asistente para casa de poco trabajo. Razón: Onésimo Redondo, 19, 2.º, derecha.

MANICURA diplomada Pauli. Sartén, 2, teléfono 422053.

SE necesitan chicas de servicio temporal de verano, buen sueldo. Escriban: Antonia Velasco, Hostal El Puente, Medina de Pomar (Burgos).

SE necesita camarero para restaurante y pinche de cocina adelantado. Restaurante La Oficina.

PRECISO asistente fija, buen sueldo. San Facundo, 4.

SE necesita asistente con informes. Cantarranas, 4, 3.º, centro.

SE necesita repartidor panadería, jornada de mañana. Razón: Oficina de Colocación, Segovia.

SE necesita ayudante para barra. Interesados llamar Restaurante Terpa. San Rafael. Teléfono 386.

NECESITO asistente joven, sólo mañanas. San Facundo, 3, 4.º, A.



# Información Local

## Acuerdo entre los técnicos de la D.N.D. y el Ayuntamiento sobre la Ciudad Deportiva

### Magníficas y realistas impresiones para el futuro

Buenas noticias de última hora. Se refieren a la Ciudad Deportiva. Parece que todo va por muy buen camino. Ayer, la comisión de Deportes del Ayuntamiento, presidida por el primer teniente de alcalde y con los técnicos municipales, se trasladó a Madrid para entrevistarse con los técnicos de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para ver de encontrar una fórmula que solucione definitivamente la cuestión de la Ciudad Deportiva y las instalaciones a ubicar en la misma. Las impresiones que ha traído la comisión municipal son magníficas y, sobre todo, realistas, por lo que parece que todo discurrirá ahora por caminos fáciles y que las instalaciones proyectadas pueden ser pronto una realidad.

## Los directores de Extensión Agraria de 18 países iberoamericanos, en Segovia

En unión de miembros de la F. A. O., han visitado varias realizaciones del Servicio

Esta mañana llegaron a nuestra provincia los directores de Extensión Agraria de 18 países latinoamericanos, que se encuentran en Europa en viaje organizado para asistir a un seminario especialmente dedicado a ellos que ha sido organizado por la F. A. O. Son los directores del Servicio de Extensión Agraria en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, República Dominicana, Uruguay, Perú y Venezuela, a los que acompañan los miembros de la F. A. O. señores Yriart, Summers, Antuña y Bothelo. Con ellos, por parte del Servicio en España, llegaron los señores Despujol Trenor y De Acuña Sáez, siendo recibidos por miembros del Servicio en nuestra provincia, con quienes han realizado el viaje por distintos lugares de la misma, especialmente Sotosalbos y La Cuesta.

## Monseñor Palenzuela Velázquez, gran canciller de la Pontificia Universidad de Salamanca

En nuestro número de ayer adelantábamos la posibilidad de que el obispo de la diócesis, Mons. Antonio Palenzuela Velázquez, fuera nombrado gran canciller de la Pontificia Universidad de Salamanca, de la que era vicescanciller, como consecuencia de cesar en aquel cargo el obispo de Avila, por trasladarse a Roma al haber sido nombrado arzobispo secretario de la Congregación del Clero. El nombramiento se ha confirmado, y esta misma mañana nos llegan noticias de ello, después de haber sido acordado en la reunión celebrada por la Comisión Episcopal de Seminarios y Universidades, cuya presidencia, que también ocupaba monseñor Romero de Lema, pasa ahora a Mons. Suquia, arzobispo electo de Santiago de Compostela. Estos cargos de presidente de la Comisión y de gran canciller deberán ser provistos por votación en la próxima Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal, que se celebrará del 2 al 7 de junio próximo, y hasta entonces serán desempeñados, como decimos, por Mons. Suquia y monseñor Palenzuela Velázquez.

## REGISTRO CIVIL

### Diez nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nuria Casado y García, hija de Julio y Estanislada; María Sandra García y Pecharrmán, de Inocencio e Isabel; Rodrigo Vargas y Herrero, de Angel y María del Carmen; David Gil y San Felipe, de Marcos e Irene; Ana Belén Tomero y Díez, de Teófilo y María del Carmen; Azucena del Pilar Herrero y Tirado, de Antonio y Margarita; Eva María Sánchez y Criado, de Julio y Carmen; David Mullor y Ortega, de José y María Esperanza; José Fernando Herrero y Jiménez, de Mariano y Teresa; David García y Ajo, de Vicente y Angeles.

## Cursos de Seguridad e Higiene en el Trabajo

Clausura en la Base Mixta. En la Base Mixta ha sido clausurado un curso, a nivel básico, de seguridad e higiene en el trabajo, organizado por el Gabinete Técnico Provincial y dirigido al personal civil de dicho centro y a parte del personal militar.

En el acto de clausura, el jefe del Gabinete destacó el interés de los 134 operarios que intervinieron, así como la excepcional colaboración y facilidades dadas por el teniente coronel jefe y demás jefes, oficiales y suboficiales. Se refirió a los objetivos futuros del plan para lograr disminuir la cifra de accidentes laborales y a establecer unas mejores condiciones de trabajo para evitar la enfermedad profesional.

Después de entregarse los correspondientes diplomas, habló el delegado de Trabajo, señor Lancha Azaña, que agradeció al gobernador militar y al jefe de la Base las posibilidades de desarrollo de estos cursos y destacó que en la línea de acción de su Ministerio se atiende con el mayor interés la marcha del Plan Nacional. Señaló asimismo la labor que P. P. O. viene realizando entre los soldados, facilitándoles una especialización que muchos antes no poseían.

Finalmente, el general gobernador militar pronunció unas palabras para clausurar este curso.

## EXPRESION DE GRATITUD

Los hijos de don Juan Ballesteros Santos (q. e. p. d.), de Aguilafuente, testimonian por este medio su agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y sufragios celebrados por el eterno descanso de su alma.

10.000 pts. por su TV viejo  
**Rufiner**

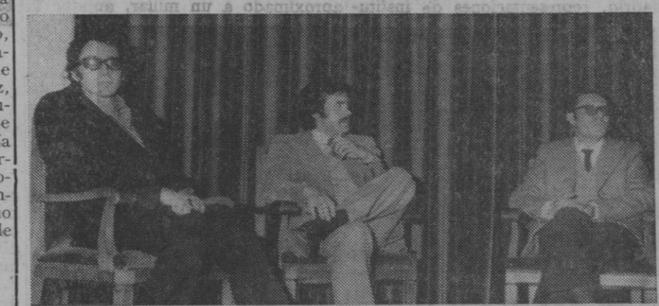
**SANTA TERESA**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Teléfonos 411450 y 412936

## Massey Ferguson 147

El tractor más moderno de fabricación nacional con 45 C. V. homologados. Hasta el 31 de mayo condiciones especiales de venta. Información: Agro Mecánica Segoviana, S. A., Teléfono 42.12.37. Segovia.

## VIDA CULTURAL

### Sesión sobre la obra del pintor Celis



Ayer tarde se celebró en la sala de actos de la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B., una sesión informativa sobre la obra del pintor Agustín Celis, como actividad de extensión de la Cátedra de Dibujo. En dicha sesión fueron ofrecidos dos documentos, con los títulos de «El viaje» y «Testimonio», realizados sobre la obra del artista, que acaba de exponer en la galería de La Casa del Siglo XV. Una vez finalizada la proyección se celebró un animado e interesante coloquio entre el público.

El propio artista, el realizador Miguel Ángel Nieto y el catedrático de Dibujo del centro señor Mendez. Los tres aparecen en el grabado. (Foto Antonio.)

## SEGOVIA RELIGIOSA

### En los Padres Misioneros

Mañana es primer viernes de mes. Pasado mañana primer sábado.

En la santa iglesia todos somos responsables del bien y del mal de nuestros hermanos. No olvide su comunión reparadora.

### Apostolado de la Oración

Mañana, primer viernes de mes, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana, habrá misas a las ocho y media y diez y media; por la tarde, a las cinco y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media en que se tendrá el acto de desagravios, celebrándose a continuación la santa misa.

## El domingo se administrará la comunión pascual a los enfermos del Hospital

El domingo próximo, día 6, se administrará, en el Hospital de Nuestra Señora de la Misericordia, la comunión pascual a los enfermos. La ceremonia tendrá, como en años anteriores, carácter privado.



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## D. Mariano Hernanz Agejas

Que falleció en Segovia el día 5 de mayo de 1972

Habiendo recibido los auxilios espirituales y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 4, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, y la misa del día 5, a las nueve de la tarde, en la parroquia de San Martín, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su esposa doña María Illanas López; hija María de los Angeles; hijo político don Gabriel García Tejero; hermanos doña Isabel, doña María y don Francisco Hernanz Agejas; hermanos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## Calificación provisional para 76 viviendas de protección oficial

En la sala de juntas de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda, presidida por el delegado, tomándose, entre otros, los siguientes acuerdos:

Se concedió la calificación provisional a cuatro expedientes de viviendas de protección oficial grupo I, que amparan la construcción de 76 viviendas en Segovia.

Se otorgó la calificación definitiva a un expediente de viviendas de protección oficial grupo I, con una vivienda construida en Sotosalbos.

Se puso en conocimiento de la Comisión que, desde la última reunión, no se habían recibido del Instituto Nacional de la Vivienda expedientes calificados definitivamente, habiéndose librado, por dicho organismo, subvenciones por la cantidad de 180.000 pesetas.

## Cuevas de Provanco, entidad local menor

Un decreto del Ministerio de la Gobernación, que se publicó ayer en el B. O. E., aprueba la constitución de la entidad local menor de la población segoviana de Cuevas de Provanco, perteneciente al municipio de Sacramento. La jurisdicción territorial coincidirá con la del extinguido municipio del mismo nombre, y a la cual se atribuirá la plena titularidad, régimen, administración, disfrute y aprovechamiento del patrimonio de dicho municipio.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Plaza de Franco, 10. Muerte y Vida, 2.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Cabaret» (3R), 120 m.  
«La descarrilada» (3R), 90 m.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

CINE CERVANTES.—Hoy, 7.30 y 11: CABARET, mayores 18 años. Mañana, funciones 7.30 y 11.  
CINE SIRENAS.—Mañana, estreno: LA DESCARRILADA, por Lina Morgan y José L. López Velázquez.

## CABARET

Mañana en el cine Cervantes, 7.30 y 11

## DECLOR depurador de agua

**Siempre lo mejor al mejor precio en CICLOPE**  
Superautomáticas, 9.600 pesetas. Televisores con UHF, completos, 5.000 pesetas. VALDEVILLA, 60. SEGOVIA

# ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

## RIAZA

### Clausura de un curso ganadero



Riaza.—Se ha clausurado un curso de formación de ganaderos organizado por la C. O. S. A. bajo el patrocinio de la Unión de Empresarios de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos. Asistieron 25 ganaderos a los que se impartieron enseñanzas muy variadas relacionadas sobre la materia, orientándose especialmente hacia el ganado vacuno holandés y de las razas alpina y avileña. Intervinieron los veterinarios de Extensión Agraria, del Consorcio para la Mejora Ganadera y el titular de la villa; también pronunció una conferencia el delegado de Agricultura.

La clausura fue presidida por el delegado sindical, acompañado por el presidente y secretario de la C. O. S. A. y el alcalde de Rianza. El secretario de la Cámara, señor Yuste, informó sobre el desarrollo del curso y el alcalde de la villa, señor Gil Pérez, agradeció la elección de Rianza para este curso. El presidente de la C. O. S. A., señor Acosta, resaltó el esfuerzo económico de la Unión Nacional y los deseos de la Cámara por actualizar los sistemas de explotación ganadera y por elevar el nivel de los campesinos. Finalmente, el delegado sindical, señor Ramírez González, puso de relieve el sacrificio de los ganaderos para asistir a este curso, felicitándoles por su aprovechamiento y dándoles orientaciones encaminadas a obtener el mayor fruto de estas sesiones.

(Foto L. Misis)

### El Montepío de Camareros organiza su primer concurso de coctelería

El Montepío de Camareros, que está decidido a revitalizar sus actuaciones, complementando con otras de índole diverso los actos que ya son tradicionales como consecuencia de la becerrada benéfica anual, ha preparado ahora su primer concurso de coctelería, que ha de tener lugar el próximo día 9, desarrollándose en Lladreda, 25. Antes del día ocho deberán efectuarse las inscripciones. Como complemento del concurso, el mismo día 9 se celebrará una cena para socios y familiares, en la que se entregarán los premios del concurso; la jornada se cerrará con una fiesta.

### TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA  
SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste, 2.00, Apertura y presentación, 2.01, Almanaque, 2.30, Primera edición, 3.00, Noticias, 3.35, Ronda familiar, 4.00, Los chiflados de Chicago, 4.30, Cierre.  
TARDE: 4.50, Apertura y presentación, 5.00, Toros, 7.00, Camino del récord, 7.40, Los chiripitíflicos, 7.50, Cine cómico, 8.00, novela.  
NOCHE: 9.00, Telediario, 9.35, Ciclismo, 9.45, Crónicas de un pueblo, 10.15, Estudio uno, 12.00, Veinticuatro horas, 0.55, Oración, despedida y cierre.  
SEGUNDA CADENA  
8.00, Carta de ajuste, 8.25, Presentación y avances, 8.30, Dibujos animados, 9.00, Grindl, 9.30, Telediario dos, 10.00, Galería número 91, 10.30, Highway 5-0, 11.30, Oficios para el recuerdo, 0.00, Ultima imagen.

### CINE «CABARET (BERLIN, 1931)», DE BOB FOSSE

Título original: «Cabaret». Nacionalidad: norteamericana. Productora: ABC Pictures Corporation, 1972. Director: Bob Fosse. Guionista: Jay Allen. Fotografía: Geoffrey Unsworth. Protagonistas: Liza Minnelli, Michael York, Helmut Crie, Marisa Berenson y Joel Grey, en el papel del maestro de ceremonias de cabaret.

Ante películas como ésta sorprende la madurez a que ha llegado el cine, la variedad y eficacia de sus recursos expresivos, la veracidad de su lenguaje. «Cabaret» es una buena muestra de cuánto ha avanzado el cine en su propio camino, el de comunicarse mediante sus imágenes sonoras. Bob Fosse, que como se sabe ha conseguido este año, y con este film, el Oscar a la mejor dirección, da aquí un recital de cómo narrar expresivamente un tema y, asimismo, de dirección de sus actores. Hay en «Cabaret» una utilización de recursos expresivos, rápidos «flashes», por ejemplo, insertados en la acción (palizas dadas por los «camisas pardas» montados sobre una escena en que los artistas se dan cachetes jovialmente) que quizás puedan despistar a espectadores no demasiado acostumbrados, pero que en realidad son bien fáciles de entender.

También es fácil de entender el sentido último de la película, su intención y contenido, que es tan importante, por lo menos, como la brillante forma en que viene envuelto. «Cabaret», sin pretensiones de informe histórico, es, sin embargo, un excepcional ensayo sobre un determinado momento de la historia de Europa, el del nacimiento del nazismo, que todos hemos visto luego en qué se convirtió y dónde llegó, y sobre la indiferencia general del pueblo alemán, trocada luego en entusiasmo, que hizo posible su victoria.

Repito que no se trata de un análisis histórico, sino, al contrario, de una síntesis artística, es decir, de la condensación intuitiva y expresiva de aquel momento. En el cabaret berlinés, en un momento en que la vida pública es triste y desesperanzada, se refugia la alegría; allí la vida del exterior es transmutada, caricaturizada, puesta en solfa o acerbamente criticada con una sonrisa amarga. Allí se avisa ya de la locura antijudía que luego va a venir. Allí también se sorprenden fugaces conversaciones sobre los nazis, sobre su brutalidad, sobre la necesidad que el país tiene de ellos para que le libren de los comunistas. Al principio de la película, unos nazis postulantes son expulsados a patadas del cabaret; el final, el reflejo distorsionado de un espejo nos muestra al local casi lleno de camisas pardas y cruces gamadas.

Hay que decir, finalmente, que Liza Minnelli es una fabulosa actriz, un verdadero animal escénico y una cantante cálida y poderosa. Ganó por este trabajo un merecido Oscar, así como también Joel Grey, el maestro de ceremonias, como mejor actor secundario. Aparte lo musical y lo político, hay una historia de amor, naturalmente, que es tan dramática, tan patética como el resto del film.

### CANTALEJO La festividad de San José Obrero

Cantalejo.—La Organización Sindical Comarcal, en colaboración con la Obra Sindical Educación y Descanso, ha celebrado unos actos conmemorativos de la fiesta de San José Obrero, con asistencia de autoridades, representaciones, empresarios, trabajadores y técnicos, así como jubilados y accidentados de trabajo que han

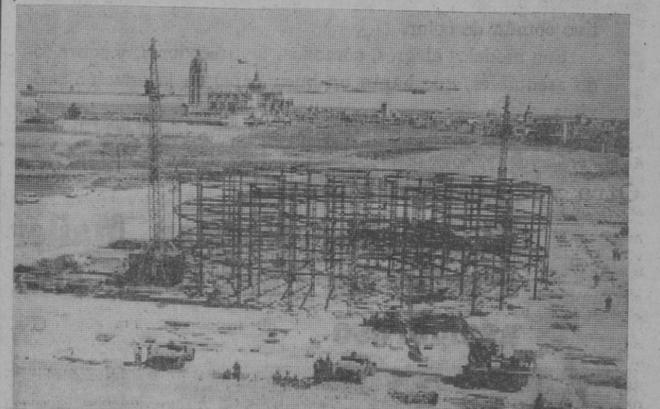
### NOMBRAMIENTOS

Don Joaquín Vesteiro, inspector de Justicia Municipal. Por una orden que se publica en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de ayer, se nombra inspector provincial de Justicia Municipal de Segovia a don Joaquín Vesteiro Pérez, juez de Primera Instancia e Instrucción de Cuéllar, cuya función inspectora ejercerá al propio tiempo que las ajenas al cargo que actualmente desempeña.

### HOMENAJES, DISTINCIONES Y PREMIOS

La medalla de plata al Mérito en el Trabajo a doña Teodora Zuloaga. Con motivo de la festividad del primero de mayo, el ministro de Trabajo ha concedido la medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de Plata, a doña Teodora Zuloaga y Estringana.

### Las obras de la residencia sanitaria



He aquí el estado actual de las obras de construcción de la nueva residencia sanitaria de la Seguridad Social. Los trabajos se llevan a un buen ritmo y, como puede verse, buena parte de la estructura está ya montada. (Foto Antonio)

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 215.

### AGENDA PARA MAÑANA

VIERNES 4 DE MAYO  
Van 124 días de 1973; faltan 241.  
Sol: De 6.11 a 20.13.  
Santoral: Santos Silvano, Ciriaco, Cipriano, Antonio, Porfirio, Florian, Paulino, mrs.  
Pensamiento: "Evolución es el trance de un estado inconexo a otro más conexado" (Spencer).

### NOVIOS: nota muy interesante

MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS les ofrece dormitorios clásicos y castellanos con precios más baratos que en fábrica. Aprovechen esta oferta COOPERATIVA SAN FRUTOS

Proveedor: muebles lazaro

### OPOSICIONES CELADORES TELEGRAFOS

B. O. E. número 97 de 23-4-73 — Instancias hasta 29-5-73  
VARONES DE 18 A 30 AÑOS  
Ingresos mínimos anuales 150.000 pesetas

Sólo se exige certificado de estudios primarios. Ejercicios sencillísimos. Méritos: conocimientos de albañilería, carpintería, electricidad o mecánica, etc. Exámenes en Madrid, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Jaén, La Coruña, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza. Solicite información sin compromiso, adjuntando diez pesetas en sellos de correos a:

### COLEGIO ROMANO

Magdalena, 6 — Madrid-12

### María Antonia de Cáceres y Muñoz

FALECIO EN SEGOVIA, EL DIA 2 DE MAYO DE 1973 a los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

### D. E. P.

Su hermana Carmen de Cáceres y Muñoz (viuda de Otero); hermanas políticas Raimunda Ruiz Martín y María Belén González Sacristán; sobrinos Francisco, Ricardo, Margarita y María de Cáceres y Torres; Antonio, Fuencisla, Carmen, María Paz, José Luis y Javier de Cáceres Ruiz, y Julián Otero de Cáceres; sobrinos políticos; sobrinos nietos, sobrinos bisnietos, demás familia y María y Vicente Paül.

Ruegan una oración por su alma.

El sepelio tendrá lugar esta tarde, a las seis, desde la casa mortuoria, Escuderos, 7, hasta la iglesia parroquial de San Miguel, donde se oficiará el funeral de «cópore insepulto».

Misa de privilegio, mañana, día 4, a las diez y media, en la misma iglesia.

### GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION Y RECUPERACION FUNCIONAL CLINICA GILA  
Accidentes de Trabajo y Tráfico  
Secuela de parálisis  
Desviaciones de columna vertebral — Pies planos — Reumatismos — Rigideces articulares — Retracciones musculares — ARTROSIS  
Consulta de 9 a 2 y de 4 a 7 tarde  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 41-20-88

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer. Onda ultra-corta, Diatermia, Inductotermia, Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Teléfono 412222 Sanatorio, 411781

MARTIN GOMEZ MERINO Especialista en psiquiatría y neurología (enfermedades mentales y nerviosas)  
Consulta de 3 a 5 (excepto sábados)  
Ezequiel González, 21 - Tel. 415500

J. L. GAONA MORELL Medicina interna - Rayos X Electrocardiografía  
Consulta diaria de 6 a 8, excepto sábados. Mañanas previa petición de hora.  
Pl. Guevara, 3. 1.º - Telf. 413269

FRANCISCO PARDO MONTES Medicina infantil - Rayos X  
De 11 a 1, excepto sábados  
Barribuelo, 10, 2.º - Teléfono 421221

J. GONZALVEZ QUINTANILLA Médico  
Pediatra y Puericultor - Rayos X  
Consulta diaria de 11 a 1. (Por las tardes, previa petición de hora)  
Plaza de Franco, 14, 1.º y 2.º pisos, izquierdas. Teléf. 412396. Segovia

J. M. RODRIGUEZ MARTIN Aparato digestivo - Rayos X  
Exmédico de la Clínica «La Concepción», de Madrid  
Consulta: Mañanas, de 12 a 2 Tardes, de 6 a 8 (excepto sábados)  
Plaza Conde Alpuente, número 4. Teléfono 411710

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Eduardo Lucio Cerveró (q. e. p. d.) testimonia su más sincera gratitud a cuantas personas, de una u otra forma, se asociaron a su dolor, agradecimiento que transmite por estas líneas ante la imposibilidad de efectuarlo personalmente.

Viva mejor, comprando mejor. Frigoríficos primeras marcas 40 por 100 descuento

CICLOPE Radio, Valdevilla, 60

# MIRADOR



# FEMENINO

Los vestidos de las próximas fiestas estivales

## TELAS ESTAMPADAS CON RAYAS; CON FLORES, CON LUNARES. MANGAS ORIENTALES

Europa Press nos manda una crónica sobre la futura moda en los trajes de fiesta veraniegas.

Casi todos largos, porque dan esbeltez y gracia a la figura, tienen la particularidad muy digna de tener en cuenta, de estar confeccionados con telas de fibras sintéticas al alcance de todos los bolsillos.

El secreto de estos modelos reside en la colocación de las mangas. Hay quien asegura que la inspiración ha sido los vestidos que usa la esposa del presidente de Filipinas.

Las telas rayadas se combinan con las flores y con los lunares. Pero ¡cuidado! para que el resultado sea afortunado, habrá que tener el buen gusto de elegir un fondo suave, blanco o negro, y que en el estampado se encuentre un motivo común de color.

Son modelos alegres, cómodos, favorecedores, y sobre todo aseguibles, que harán un buen papel en la estación próxima.



Otra vez Marilyn Monroe

## El escritor Norman Mailer escribe un libro sobre ella; asombroso



Pobre Marilyn, si en vida no pudo alcanzar la paz, y sólo deseaba morir como dejó escrito en los versos que entregó a su amigo Norman Roster.

«¡Socorro! ¡¡Socorro!

¡Socorro! Siento que la vida se acerca

cuando todo lo que deseo en el mundo es morir»

Ahora después de once años transcurridos desde su muerte, otra vez es actualidad. El escritor norteamericano Norman Mailer ha vendido a la editorial inglesa Hodder and Stoughton por 30.000 libras, unos 4,5 millones de pesetas, los derechos de un libro sobre Marilyn.

El libro levantará polvareda. En él se dice que la artista fue asesinada por agentes del servicio secreto, y que era amiga íntima del Presidente Kennedy, no de Bob como se dijo.

Pobre Marilyn, repetimos, ni muerta podrá dejar de ser la mujer sexy que ella tanto odió.

## Freiduría Bar El Aperitivo

Travesía Doctor Sancho

Próxima apertura

COCINA

## MENESTRA DE VERDURAS INGREDIENTES Y CANTIDADES

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| Guisantes, 1 kilo.         | Jamón, 100 gramos.        |
| Alcachofas, cuarto kilo.   | Patatas, medio kilo.      |
| Judías verdes, medio kilo. | Harina, dos cucharadas.   |
| Zanahorias, cuarto kilo.   | Cebolla, cien gramos.     |
|                            | Aceite, cinco cucharadas. |

MODO DE HACERLO

Se pone al fuego una cacerola con agua y cuando rompe a hervir se echan los guisantes desgranados, las zanahorias raspadas y cortadas en cuadritos y las judías cortadas y sin habas en trozos de tres centímetros. Se le agrega sal y se le deja cocer media hora; se le echan las patatas cortadas en pedacitos. Se limpian las alcachofas, se cortan en cuatro pedazos, se les quitan las hojas duras y se ponen a cocer en agua hirviendo con una rodaja de limón. Cuando están tiernas se sacan y se lavan en agua fría.

En una sartén se echa el aceite y se acerca al fuego y cuando está caliente se le añade la cebolla muy fina; cuando está muy dorada se le añade el jamón cortado en cuadritos y la harina, se rehoga un poco y se vierte el conjunto en la cacerola de las verduras, en las que se deja un poco de agua en que han cocido; se les añaden las alcachofas, se sazona de sal y pimienta blanca y se deja cocer suavemente unos diez minutos.

## UNA MUJER, BIBLIOTECARIA Y ESCRITORA: AURORA DIAZ-PLAJA

Aurora Díaz-Plaja, ha estado de paso en Segovia.

—De paso no. Me he desplazado a esta ciudad para abrazar a unos amigos entrañables y, ¡cómo no!, para volver a admirar la ciudad de España que más ambiente románico contiene.

Hablamos con Aurora de niños y de libros. Ella conoce muy bien a unos y a otros, porque a ambos ha dedicado su vida. Aurora es bibliotecaria en la biblioteca infantil que la Diputación Provincial tiene en Barcelona dentro del Parque de la Ciudadela.

—Hacen falta bibliotecas en todas las capitales y pueblos de España. Parece mentira que en Segovia no tengáis.

La cuenta que junto a la biblioteca de mayores, hay una sala reservada a los niños. Aurora mueve la cabeza.

—¡Oh no!... los niños necesitan

sus bibliotecas. sólo para ellos. Y si pueden estar situadas cerca de un jardín, mejor.

—¿Asisten muchos niños a la biblioteca de Barcelona?

—Muchos, muchísimos. Su afluencia en los días de fiesta, es masiva. Claro es que desde el primer momento facilitamos al niño la elección de libros, por medio de guías de lectura, de indicaciones.

Aurora Díaz-Plaja, ejerce con constancia su amplia labor de escritora. Entre sus obras están «El invierno», «La primavera», «El verano», «El otoño», «La ruta del sol», «Cuento de Navidad», «Tu biblioteca», etc... Y aún tiene tiempo para seguir sus investigaciones sobre literatura impresa infantil.

Ya casi con un pie en el estribo, seguimos hablando de niños, de libros, de bibliotecas. Aurora nos hace la promesa formal de venir a inaugurar la biblioteca que sólo para niños, deberá instalar Segovia.

NUEVAS PROFESIONES

## PROFESORAS DE EDUCACION FISICA

— Los estudios se realizan en la Escuela Ruiz de Alda. Centro Nacional reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia. Este centro está situado en Madrid, en la Ciudad Universitaria.

— La finalidad de esta Escuela, es su dedicación a la mujer. Estos cursos se desarrollan en régimen de internado, admitiéndose también alumnas externas, siempre que residan en Madrid, y puedan asistir diariamente a todas las clases teóricas y prácticas.

— Para ingresar en esta Escuela, se requiere estar en posesión del título de bachiller superior o equivalente.

— Las alumnas aspirantes, para su in-

greso, tienen que realizar una prueba de reconocimiento médico-deportivo, junto con otras de evaluación de Educación Física.

CATEGORIAS

**Maestras instructoras.**—Son maestras especializadas en Educación Física, a través de un cursillo en régimen de internado o externado. Su capacitación es solamente para desarrollarlo en la Enseñanza Primaria.

**Instructora elemental.**—El curso es de tres meses en régimen de internado. Les capacita para ser auxiliares del profesorado superior de Enseñanza Media.

**Instructora de Educación Física.**—Es un título de grado medio. Su régimen es de un

curso de internado. Pueden actuar cuando obtienen el título de auxiliares de las profesoras de Educación Física en la Enseñanza Superior.

**Profesoras nacionales.**—En el grado superior entre todos los títulos de Educación Física. Deben aprobar cuatro cursos. Impartirán las enseñanzas Media y Superior.

Otras escuelas de Educación Física colaboradoras de la de Ruiz de Alda, están situadas en Alava, Avila, Cádiz, La Coruña y Santa Cruz. También hay centros en Barcelona, Las Palmas y Valencia para la capacitación de maestras instructoras de Educación Física.

## S.O.S. DE NUESTROS SUBNORMALES

Desde siempre nos llegó su grito pidiendo socorro. Quizá desde que nos les tropezábamos en cualquier pueblo de cualquier rincón de la geografía española, marcados con sus marchamos de tontos oficiales.

Al tonto que salía invariablemente a recibirnos, le acompañaba un coro mal intencionado de chiquillos y grandes que se divertían a su costa.

Y quizá por eso y por tantas crueldades más, las madres apretaban contra su corazón al pequeño ser carne de su carne que había tenido la desgracia de nacer diferente de los otros niños. Antes morir que lanzarle al sarcasmo de la sociedad, se decían.

Y la madre acunaba al pequeñín diferente y el padre escondía su nacimiento temeroso de la hiriente burla de los demás. Queiriéndole con toda su alma, no podían pedir ayuda a aquellos que habían visto convertir en objeto de burla a otros seres dañados.

Eso cuando los padres conscientes y amorosos lloraban sobre el hijo diferente. Otras veces padres sin preparación o con instintos feroces, reducían a sus hijos indefensos a la condición casi de bestias, o los explotaban sin piedad.

Las autoridades conocían la existencia de estos seres subnormales, pero no sabían cómo hacerles frente, carecían del poder de resolución necesario para terminar de una vez por todas con el problema.

Niños subnormales. Pueden nacer en cualquier familia, ser los primeros o los últimos descendientes cuando no los medianos.

Muchas veces los padres ya pueden suponer que sus hijos tendrán taras. Se exponen a ello los que aportan al matrimonio enfermedades hereditarias, los que tuvieron la juventud perdida entre el alcohol y el vicio... pero también en otros casos, por motivos tan leves como el suave roce de una mariposa, la razón de un niño puede ser anulada o perdida. Los caminos del embarazo y del parto son largos, y miles de causas pueden perjudicar al nuevo ser que se está forjando o que ya emprendió el camino del nacimiento.

El hecho real es que hay una parte de la sociedad formada por estos seres que necesitan ayuda.

Las Asociaciones Familiares fueron las primeras en alzar su voz demandando no ayuda, sino justicia, para estos también ciudadanos españoles.

El subnormal no debe pedir una limosna, sino reclamar un derecho, porque como persona humana que es, debe ser protegido y amparado.

¿CUANTOS SUBNORMALES TENEMOS EN NUESTRA PROVINCIA? Según las estadísticas, pasan de mil. Y también según éstas, más de la mitad pueden ser semirecuperables o recuperables del todo.

Antes teníamos para ellos un centro adonde acudían sólo 35. Este centro era una vieja casa cedida por la Caja de Ahorros. Hubo que ser desalojada y mientras se les construye un centro moderno y capaz, los pequeños asisten a las clases que se dan en otro viejo caserón.

Pero aunque la Caja esté haciendo ese Centro que tanto bien reportará, Segovia seguirá necesitando más.

Hace falta un centro de internado para subnormales profundos. Ya que en los hogares son una carga difícil de soportar, y mientras los padres viven... bien. Pero... ¿y luego?

Segovia necesita también un CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL para que los seres recuperados un tanto puedan aprender a ser útiles a los demás.

No hay que olvidar que un deficiente mental puede funcionar en sociedad, puede participar en las alegrías y satisfacciones propias del hombre, y puede sentir inquietudes. Por eso la educación de los niños subnormales debe tener estos tres fines. 1.º HACERLES CAPACES DE DESENVOLVERSE EN LA SOCIEDAD. 2.º AYUDARLES A REGULAR SUS INSTINTOS (EROTISMO, AGRESIVIDAD). 3.º PREPARARLES PARA UN PUESTO SOCIAL.

Segovia necesita este Centro donde a los subnormales se les enseñe a ser aceptables dentro y fuera de la familia; es decir, donde se les enseñe a vivir con los demás.

Repito que la Caja de Ahorros construye en estos momentos un centro especial que intentará la recuperación de los no profundos.

Pero como se necesitan estos otros dos Centros, un grupo de damas segovianas, presididas por la esposa de nuestro gobernador civil, se han lanzado al trabajo para recaudar fondos que permitan su instalación en plazo breve.

Con ellas, la Asociación de Padres con Hijos Subnormales, pide nuestra ayuda. Todos podemos dar algo. Quizá un donativo, o una sonrisa, o comprensión, o simplemente enseñar a nuestros hijos la caridad hacia esos hermanos que tanto les necesitan.

Y sobre todo la oración y el amor hacia esos padres que han aceptado valerosamente con la sonrisa en los labios, la cruz que Dios les ha enviado.

## ¡Cuidado con los accidentes domésticos en los cuartos de baño

Cada vez proliferan más los accidentes producidos en estas estancias del hogar. Damos a continuación unas normas para prevenirlos.

- 1.º No tenga cerca de la bañera, ni intente alcanzarle, ningún enchufe eléctrico. Recuerde que el agua es un excelente conductor de electricidad.
- 2.º Debe evitar la utilización de estufas de gas dentro del cuarto de baño.
- 3.º Provea a su bañera de asideros especiales incluso de asientos, y ponga una esterilla antideslizante.
- 4.º Cerca de la bañera, coloque un cepillo para recoger el agua que hubiera podido verse en el suelo y evitar así caídas.
- 5.º Instale las llaves de luz fuera del cuarto de baño.
- 6.º Ponga en las llaves de agua caliente de la ducha elementos de seguridad, para evitar quemaduras.
- 7.º No deje jamás solos a sus niños dentro del cuarto de baño. Si mayores no les permita encerrarse. Ponga por fuera un pestillo alto para evitar que los más pequeños penetren en un descuido.

# Aquí todos los DEPORTES

## ATLETISMO

### BRILLANTISIMA ACTUACION DEL C. A. BLUME EN MADRID

Se batieron seis récords provinciales

Tal como se esperaba, el encuentro de atletismo celebrado en las pistas del I. N. E. F. de Madrid entre los clubs Tajamar, Marathon, Caf, Medina y Blume E. y D., fue un rotundo éxito. Se batieron seis récords provinciales y se mejoraron más de 30 marcas personales. Es impresionante la forma en que están siendo batidos todos los récords, por lo que no nos cabe la menor duda de que los encuentros como éstos son los que hacen falta para poder lograr algo, y sobre todo competir fuera, donde al menos se pueda decir que de vez en cuando corremos en algo que llaman pistas.

Pasando a las pruebas celebradas, bien pudiera decir que todas tienen algo que destacar y entre las mejores la de 3.000 ms. l. que estuvo dominada de principio a fin por atletas segovianos, figurando entre los 14 primeros puestos 11 atletas del Blume. Otra gran prueba fue la de 1.500 ms. obstáculos, lográndose una gran marca. María Luisa López López bat...

tió el récord provincial de 60 ms. vallas. Jesús San Isidro Duque batió el provincial junior de 3.000 ms. l. En relevos 4 por 100 ms. el equipo juvenil Blume A. batió el récord juvenil; también hubo récord para el relevo 4 por 100 ms. femeninos en el que como nota a destacar tenemos que tres de las cuatro componentes llevan menos de tres meses haciendo atletismo por lo que aun se espera mucho más de ellas; y por último se batió el récord de otro relevo esta vez el de 4 por 60 ms. infantil femenino.

Resultados técnicos conseguidos en las distintas pruebas son los siguientes:

**1.500 ms. obstáculos:**  
Paulino Martín Llorente, 4.51.1, récord provincial; Mariano Sastre Martín, 5.08.4.

**3.000 ms. l.**  
1. José Martín Barahona, 9.02.2;  
3. Pedro Sacristán Segovia, 9.11.0;  
4. Jesús San Isidro Duque, 9.21.2, récord provincial; 6. Fermín Sastre Martín, 9.27.8; 8. Jaime Bermejo Carbonell, 9.36.8; 9. Jaime Bermejo González, 9.40.8; 10. José A. Arias de la Cruz, 9.42.6; Miguel Angel Estévez, 9.58.8; José I. de la Calle G., 10.01.4; Gabriel Ruiz García, 10.08.0; Lucinio Villas Cuenca, 10.42.

**60 ms. vallas:**  
María Luisa López López, 13.9, récord provincial.

**1.000 ms. l.**  
2. Encarnación Valiñas G., 3.29.8;  
3. Lidia Llorente Luengo, 3.35.7.

**100 ms. l.**  
3.ª, María José Aguado Rincón, 14.6; Milagros Pérez Velasco, 16.6; María Teresa Bermejo Peñas, 14.3; Benita de Diego Gómez, 15.8.

**800 ms. l.**  
Bonifacio Robledo Sacristán, 2-14-6; José María de Francisco, fd.  
**Lanzamiento de martillo:**  
Fernando Fuentetaja H., 22,02 metros; Rafael Garrido Rico, 21,02 metros.

**200 ms. l.**  
David Rubio García, 24-8; J. J. Postigo Pascual, 27-4.

**Salto de longitud:**  
Fernando Arribas Orte, 5,91 m.; Juan Beltrán de Lis, 5,36 m.

**Lanzamiento de jabalina:**  
Rafael Garrido Rico, 37,36 ms.; Carlos Moreno, 24,02 m.

**Relevos 4 por 100 ms. juvenil:**  
Blume «A» (Fuentetaja, David, Postigo, Orte), 42-2, récord provincial.

**Relevos 4 por 60 infantil:**  
Blume «A», 42-3 Rec. P.  
**Relevos 4 por 100 m. femeninos:**  
Blume «A» (Lidia, María José, Encarnación, Martín), 59-0, récord provincial.

## LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

1 At. Bilbao - Español ...	1 x 2
2 R. Sociedad - R. Madrid ...	1 x 2
3 Málaga - Betis ...	1
4 Celta - Oviedo ...	1
5 Castellón - Valencia ...	1
6 Gijón - Coruña ...	1
7 At. Madrid - Granada ...	1
8 Barcelona - Burgos ...	1
9 Sabadell - Murcia ...	1 2
10 Santander - Tenerife ...	1
11 Córdoba - Leonesa ...	1
12 Mestalla - Pontevedra ...	1 x 2
13 Valladolid - Rayo ...	1 x 2
14 Sevilla - Mallorca ...	1

### 3-2 A UN MINUTO DEL FINAL, MARCO HOLANDA EL GOL DEL TRIUNFO

La selección española, aunque jugó con coraje, fue superada técnicamente

Amsterdam, 2.—(Del enviado especial de Alfíl.)

La selección holandesa de fútbol ha vencido esta noche a la española, por tres tantos a dos (2-1 en el descanso), en encuentro internaciones amistoso celebrado en el estadio olímpico de Amsterdam, ante unos 12.000 espectadores. Por primera vez, Holanda consigue derrotar a España, ya que en las dos ocasiones anteriores, en que se enfrentaron ambas selecciones la victoria sonrió a nuestros representantes; era el partido número 200 de la selección y el 22 con mando de Kubala que ha visto rota hoy su trayectoria victoriosa, pues con anterioridad sólo se había perdido otro partido, en aquella ocasión, frente a Rusia.

#### INCIDENCIAS

Terreno resbaladizo, temperatura de unos siete grados. Poca expectación en los graderíos, en los que se pudo apreciar un buen contingente de

#### En jugada de mala suerte, Reina marcó uno de los tantos holandeses

trabajadores españoles. Interpretación de los himnos nacionales y fuerte viento que entorpeció en ocasiones la labor de ambos conjuntos.

**Alineaciones:**  
España: Reina, Sol, Benito, Macías, Violeta, Claramunt, Aguilar, Pirri, Gárate, Irureta y Valdez. Al comienzo del segundo tiempo, García Remón sustituyó a Reina y Planelles a Irureta y en el minuto 21 de este segundo tiempo, se retira Gárate y entra en su lugar Galán.

Holanda: Van Veberen, Suurbier, Israel, Hulshoff, Krol, Haan, Neeskens, Rep, Cruyff, Keizer. A los 13 minutos de la continuación, Schneider reemplazó a Hulshoff.

#### GOLES

1-0, minuto 13. Fallo de la defensa española, la pelota queda a los pies de Rep, quien de fuerte chut por bajo, la envía al fondo de las mallas.

1-1, minuto 18. Centro de Sol sobre puerta, fallo de Suurbier en el despeje y Valdez, que venían lanzado, de buen cabezazo y echando la pelota hacia bajo, pone en el marcador la igualada.

2-1, minuto 41. Saca en corto Violeta sobre Reina, que espera el balón al borde del área. Resbala el portero y ante la presencia de Cruyff impulsa el esférico hacia el defensa, quien se queda parado, no interviene y el balón acaba en la red.

Jugada de auténtica mala suerte, pero que vale el segundo tanto holandés.

Segundo tiempo: 2-2. 4 minutos. Otro fallo de la defensa holandesa permite a Gárate centrar sobre puer-

ta, Hulshoff no se hace con el esférico, y de nuevo, Valdez atento a la jugada, conecta un disparo que vale el nuevo empate.

3-2, minuto 44. Melée ante el marco de García Remón. La pelota llega finalmente a Israel, quien dispara bien y fija el definitivo 3-2 en el tanteador. Parece que con anterioridad había tocado la pelota con la mano un delantero holandés, pero el árbitro da por válido el tanto ante las protestas justificadas de los jugadores españoles.

#### ARBITRO

Dirigió el choque el colegiado de Alemania Oriental Gunter Mannig, que estuvo francamente mal. Aplicó deficientemente la ley de la ventaja, no cortó a tiempo algunas brusquedades, y en ocasiones se le fue el partido de las manos. Sus fallos fueron bastantes importantes, aunque perjudicó con sus decisiones a los dos equipos por igual, a excepción del último tanto holandés que se consiguió de forma un tanto antirreglamentaria, pero que dio la victoria al equipo de casa.

#### COMENTARIO

El dominio de la selección holandesa, durante, prácticamente el partido, es cuestión innegable y todo el mundo ha podido apreciar cómo los hombres de casa acosaron con fuerza la meta de Reina en los minutos iniciales del encuentro, luego España pudo nivelar el juego, y el empate sereno bastante sus ánimos hasta que el autogol de Reina hizo cundir el desánimo y el desaliento en las filas españolas, que fueron «bailadas» hasta el término de estos 45 primeros minutos del encuentro.

Los cambios realizados en la continuación y el gol de Valdez, a los 4 minutos, hicieron que las aguas volvieran a su cauce y que la selección española atisbara otra vez la posibilidad de la igualada final.

No debe desanimarse la selección española por este resultado, preconizado de antemano por los entendidos, pues ha luchado frente a un potente conjunto, el mejor o de los mejores del mundo. El fútbol holandés, con sus estrellas del Ajax y Feyenoord, se puede codear en este momento con cualquier otro del orbe.

Todos los seleccionados españoles actuaron con coraje, decisión, y una cierta técnica, aunque fuera inferior a la del contrario, pero se batieron y no se entregaron en ningún momento. Eran demasiadas cosas en contra y los catorce hombres que saltaron al estadio olímpico no pudieron hacer nada por luchar contra los elementos que se pueden resumir todos en uno solo, la selección holandesa y el árbitro, ¿un empate hubiera sido más justo? Sinceramente, creemos que sí.

### El domingo, carrera ciclista en la capital

Patrocinada por el Zorrilla F. C. y organizada por la Sociedad Ciclista Segoviana, el domingo se celebrará una prueba de carácter nacional para aficionados de segunda y juveniles A. Comenzará a las 10,30 con salida del paseo de Obispo Quesada, Hontoria, carretera Riofrio, Madrona Tejadilla, La Piedad Camino Nuevo, con cuatro vueltas a este circuito para totalizar 80 kilómetros.

Premios: 4.000, 3.000, 2.000, 1.000, 800, 500, 400, 300, 200 y 100 pesetas. Dieta de 100 pesetas a los que se clasifiquen sin conseguir premio.

### Un equipo segoviano, a la fase nacional de los Juegos de E.G.B.

En la fase de sector de los IV Juegos Nacionales de E. G. B., celebrada en Valladolid, han participado equipos de Avila, Palencia, Salamanca, Toledo Valladolid y Segovia, acudieron de nuestra ciudad los equipos de baloncesto y balonmano del colegio nacional «San José» y el de voleibol del colegio «Martín Chico».

Para jugar en la fase nacional, del 14 al 19 de este mes en Orense, se ha clasificado el equipo de baloncesto del colegio San José.



El C. D. Cantalejo, campeón provincial.—(Foto Antonio)

## PANORAMA

Con harta frecuencia, los planes deportivos para Segovia vienen tropezando con dificultades, que surgen en el momento menos esperado y que retrasan notoriamente la ejecución de aquello que se encuentre en proyecto o en realización. Por ejemplo, ahora ocurre que las obras de construcción de la pista de atletismo están paradas. Se habla de una línea de alta tensión que cruza sobre ella y nosotros nos preguntamos si estas cosas no podrían considerarse de antemano para evitar estas situaciones que a todos perjudican.

Posiblemente haya observado el lector que en nuestros comentarios no nos agrada acusar ni echar las culpas a nadie. Lo que queremos y lo que pedimos siempre es, junto a la obligada rectitud de conciencia y de actuación de cada cual, un esmerado cuidado en todos los detalles y en todas las planificaciones y realizaciones para que después no lleguemos a estancarnos por algo que podría haberse soslayado.

En muchas ocasiones, la burocracia exige trámites incongruentes ya en nuestros días, pero que, irremediablemente, hay que cumplir. Por ello, como nadie puede saltarse a la torera esa tramitación, hay que hacerlo todo a su debido tiempo. Otra cosa es que debería reestructurarse el procedimiento burocrático, un tanto anticuado en la era de la informática. Pero las cosas están todavía así, y un papel retrasado lo mismo demora una obra de millones que da al traste con un trabajo de años.

Las construcciones deportivas en nuestra capital traen una cola excesivamente larga. Ya llega a aburrir esta lentitud, y máxime si consideramos que no parece que la cosa vaya a resolverse tan rápidamente como todos quisiéramos. Por ello, cabe esperar que, una vez más, esa concordia, esa unión de esfuerzos, esa comprensión y ese espíritu de colaboración que siempre hemos pedido, se imponga sobre todo. Que nos dejemos de acusaciones, que nos dejemos de "allá ellos si no cumplen esto", que nos dejemos de pequeñeces de este tipo y que todos los organismos, entidades y corporaciones que tengan que intervenir para resolver estas cuestiones deportivas, hablen, dialoguen amistosamente, que para algo nos ha dado Dios el don de la palabra. El papel, la pluma y la máquina de escribir lo inventaron posteriormente los hombres.

P. M. C.

### su dinero seguro y rentable al



### en imposiciones a plazo fijo y en certificados de depósito a plazo superior a dos años

Infórmese en: **BF BANCO de FOMENTO**

Oficina Central  
Carrera de San Jerónimo, 23 • MADRID

o en cualquiera de sus Sucursales:

Avda. del Generalísimo Franco, 463-bis BARCELONA  
Avda. de España, 8 • SAN SEBASTIAN  
Calle de Alfonso I, 3 • ZARAGOZA

y en todas las oficinas del

## BANCO CENTRAL

Deso recibir información, sin compromiso

Nombre \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

Aprobado por el Banco de España con el n.º 9230

Próxima  
reapertura  
Bar  
**San Remo**

### AYUNTAMIENTO DE MATA DE CUELLAR

SUBASTA DE OBRAS

A las doce horas del día 9 de mayo de 1973, tendrá lugar en este Ayuntamiento la subasta pública para la contratación de «Reparación de la casa del médico», bajo el tipo de licitación de 623.606 pesetas a la baja.

Admisión de plicas, hasta las trece horas del día anterior, 8.  
Para más detalles, anuncios en el B. O. de la provincia del 13 y del Estado del 25 del actual, números 45 y 99, respectivamente.

Mata de Cuéllar, 30 de abril de 1973.—El alcalde, Amalio Oviedo.

### VIAJANTE

SE NECESITA

Para importante empresa del ramo alimentación, estimándose experiencia e introducción en el citado ramo. Interesados escribir al núm: 900. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3. 3.º.

BURGOS

### ACCESORIOS LA UNION

No pida una batería

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

...exija TUDOR

# Aquí, todos los DEPORTES

VUELTA A ESPAÑA

## EL BELGA SWERTS SE IMPUSO EN LA ETAPA DE AYER

Molteni ganó el sector por equipos  
Eddy Merckx lanzó un fuerte ataque de tanteo

Playa Puebla de Farnals (Valencia), 2. (Crónica del redactor jefe de Alfíl, José María Calle, enviado especial.)

A los 33 kilómetros de la sexta etapa de la Vuelta a España, entre Teruel y Playa Puebla de Farnals, con 150 kilómetros de recorrido, Eddy Merckx decidió que ya era hora de asomar la oreja y lanzó una ofensiva, llevándose a rueda a Karsten y Torres. La convulsión fue inmediata y el pelotón se rompió para marchar los tres en cabeza por delante hacia la meta volante de Sarrión, en el kilómetro 36, donde ganó Eddy Merckx, pero seguido de Gómez Lucas, Ventura Díaz y Jesús Manzaneque, porque el pelotón había avivado el paso y había neutralizado a los tres fugitivos.

No fue una ofensiva decidida a acabar con la carrera, pero sí un tanteo de fuerzas por parte de Eddy.

### UN VENDAVAL DIFÍCILTO LA MARCHA

Los cinco primeros kilómetros de esta sexta etapa han transcurrido bajo la tortura de un vendaval que azotó a la carrera por la derecha y que hizo muy penosos esos kilómetros. Luego, a partir del alto de Ornet, las circunstancias climáticas cambiaron radicalmente y se pasó al calor, bajo un cielo límpido, azul radiante y un sol más propio de veraneantes que de deportistas.

Se dio la salida en Teruel a las 11,30 de la mañana con cielo parcialmente nublado y fuerte viento de Poniente. A las puertas de Teruel esperaba el puerto del Escandón, no puntuable y luego la meta volante de Sarrión, donde Merckx ganó seguido de Gómez Lucas y Ventura Díaz.

### EL ATAQUE DE MERCKX

Esos treinta y tantos primeros kilómetros de la etapa sirvieron para demostrar la fuerza del Merckx y el pelotón se hizo pedazos, quedando en cabeza un grupo de una cincuenta de hombres hasta que se produjo la fusión de la caravana cuando

Eddy Merckx decidió que amainase el pelotón que había desencadenado. Se atacó en pelotón la meta volante de Segorbe, en el kilómetro 99, por donde pasó en cabeza el francés Fussin, seguido de Eddy Merckx y Moreno Torres y a continuación el pelotón.

### PRIMEROS ABANDONOS

Antes, en el kilómetro 9 se produjo la caída del belga Ferdinand Bracke y el abandono del francés Santy

### BALONCESTO

## EL REAL MADRID, VENCEDOR DE LA FASE DE SECTOR

Finalizó ayer tarde la fase del sector B del Campeonato de España juvenil que se ha venido celebrando en nuestra ciudad. Los últimos resultados fueron los siguientes:

- Real Madrid, 71; Maristas, 57.
  - Medyser, 44; D. Bosco (Rentería), 71.
  - Trinidad, 55; La Salle, 39.
  - Imperio, 63; D. Bosco (Cuenca), 54.
- Clasificación final: Campeón, Real Madrid; 2, Maristas (Bilbao); 3, Don Bosco (Rentería); 4, Medyser (Lorrión); 5, Trinidad (Alcázar de San Juan); 6, La Salle (Santander); 7, Imperio OJE (Segovia); 8, Don Bosco (Cuenca).

## OPOSICIONES

Auxiliares de Ministerios y Auxiliares de Tráfico  
Preparación por profesor especializado

Informes: c/ Conde Sepúlveda núm. 7, 1.º B. De 3 a 6.

## Solemne funeral por el policía asesinado en Madrid

(Viene de la página 1)

por el vil asesinato perpetrado en la persona del subinspector del Cuerpo General de Policía, don Juan Antonio Fernández Gutiérrez, por un comando terrorista perteneciente a una organización de todos conocida.—(Cifra).

### SITUACION ESTACIONARIA

Madrid, 2.—A primeras horas de esta noche se mantienen en estado estacionario, dentro de la gravedad, los dos funcionarios del Cuerpo General de Policía heridos ayer en Madrid e internados en la clínica privada de la ciudad sanitaria provincial "Francisco Franco", de la Diputación Provincial, según ha informado a Cifra un portavoz de dicho centro sanitario.

A mediodía de hoy se hizo público un parte facultativo sobre el estado de ambos policías, en el que se ponía de manifiesto que el señor Penabad Castro presentaba herida penetrante en el hemitórax izquierdo y otra que llega al pleno costal, así como diversas contusiones. El señor López García, por su parte, presenta herida en región posterior del brazo izquierdo, con sección com-

pleta del tríceps y herida en la región preumbilical izquierda, con doble trayectoria de fuera adentro y de arriba abajo, ambas penetrantes en la cavidad abdominal, con lesiones del epiplon mayor.

### LLEGADA A LEÓN

León, 2.—Sobre las seis de la tarde, llegaron a su pueblo natal de Boñar los restos mortales de Juan Antonio Fernández Gutiérrez, el joven subinspector del Cuerpo General de Policía muerto cuando ayer realizaba un servicio en la capital de España. El entierro se realizará mañana, presidido por diversas autoridades y representaciones, tras una misa que será oficiada en la iglesia parroquial de San Pedro, de la citada localidad de Boñar.—Cifra.

### TENSION Y RUMORES

La jornada de hoy ha transcurrido llena de rumores y con una tensión creciente conforme ha ido el día avanzando.

Por la tarde esta misma tensión ha reinado en las Cortes, donde el tema de la muerte del policía ha sido el "leit motiv" de la reunión de la Comisión de Industria, convocada para dictaminar el proyecto de ley de Minas.

Varios procuradores, entre ellos el general de brigada de Infantería, Julio de la Torre Galán, consejero nacional por Melilla, y el representante de los Colegios de Licenciados y Doctores en Ciencias y Letras, Ezequiel Puig Maestro Amado, se han pronunciado sobre el triste suceso, sobre las condiciones en que se produjo, y han guardado un minuto de silencio (hecho desconocido en la historia de las Cortes en los últimos años) por el alma del subinspector fallecido.

### DUREZA

El tono general de las intervenciones ha sido extremadamente duro, y dureza es lo que han pedido casi la totalidad de los procuradores que han pedido la palabra.

El señor Puig Maestro Amado destacó que cuando se insulta al Jefe del Estado y a España no puede haber guante blanco, y el procurador Serrats Urquiza (Salvador) pidió la formación de una comisión que investigara los hechos.

Por último, la sesión se interrumpió a instancia del procurador Pedrosa Latas, al manifestar que los insistentes rumores sobre la muerte de otro de los policías, hacían imposible un clima de serenidad necesario para proseguir los debates

parlamentarios.—(De una crónica de José Oneto).

### PARECE QUE EL AUTOR ES UN EXTRANJERO

Los atacantes han sido todos detenidos, escribe hoy Torcuato Luca de Tena en "ABC". Existen indicios más que suficientes para creer que el asesino material del joven policía se encuentra entre ellos. Y que se trata de un extranjero. La justicia hará lo demás en defensa del orden y de la Ley.

### Sentida manifestación de duelo en el sepelio

León, 3.—Una sentida manifestación de duelo ha constituido el entierro, celebrado este mediodía en su villa natal de Boñar, del funcionario del Cuerpo General de Policía, muerto el día 1 de mayo, en acto de servicio en Madrid, Juan Antonio Fernández Gutiérrez.

Durante toda la noche y hasta la hora del funeral, el cadáver, instalado en el salón principal del Ayuntamiento, fue velado por funcionarios del Cuerpo General de Policía de Madrid, de León y de otras provincias españolas, así como también por familiares y amigos del finado. Los padres han recibido multitud de testimonios de condolencia de toda España.

El féretro, envuelto con la bandera nacional, estaba rodeado de coronas de flores enviadas por casi todas las Comisarias españolas.

Los actos fúnebres fueron presididos por las autoridades provinciales y locales, encabezados por el gobernador civil, Luis Ameijide, que representaba al ministro de la Gobernación; el secretario general de la Organización Sindical y consejero nacional por la provincia de León, Rodolfo Martín Villa, que representaba al ministro de Relaciones Sindicales; el inspector del Cuerpo General de Policía de servicio en Madrid, Jacinto Herrero, y otras numerosas personalidades y representaciones.—Cifra.

### SE TRASPASA

en Madrid, CAFETERIA RESTAURANTE, buena situación, instalación confortable, facilidades. Informes: Restaurante Racimo de Oro, Segovia.

## SE RENEVA CON FUERZA LA BUSQUEDA DE «EL LUTE»

(Viene de la página 1)

terio, llamada Esperanza, casada con «El Negro», quien se reunirá pronto con ella, pues acaba de cumplir condena en la cárcel de Ocaña, y María Teresa, manceba de «El Lolo» y madre de sus dos hijos, Esperanza y María Telesa fueron detenidas en la región alicantina de Elda, pero después de ser interrogadas fueron dejadas en libertad, ya que no hay ningún cargo contra ellas. La localidad de Dos Hermanas, donde viven, ha sido en cierto modo un domicilio impuesto por las autoridades.

Y vayamos ahora con el aspecto que se presume actual de «El Lute». El, que fue moreno, es ahora rubiasco, ha perdido el saludable color de hombre que vivía a la interperie y huye del sol; usa pocas veces bigote y gafas negras, lleva el pelo cortado a navaja, viste bien, un poco a lo señorito moderno y parece un hombre urbano de gran población. Se ha dejado engordar bastante, lo que le ha dado un cierto aire de turista italiano del norte.—(Informa Ramón Arrieta).

y del belga Rober van Lancker, último clasificado de la general, en el kilómetro 17 el primero y en el kilómetro 32 el segundo, ambos como consecuencia del agotamiento.

El pelotón atacó agrupado el alto de Ornet, de segunda categoría, con cima en el kilómetro 117 y a 28 kilómetros de la meta de Playa Puebla de Farnals. No hubo batalla en la subida del sinuoso puerto, de carretera estrecha, bajo el fuerte sol, pero Eddy Merckx hizo valer su autoridad y pasó en cabeza por la cumbre del collado, seguido de Tamames, Perurena, Agostinho, Balagué, Torres y el gran pelotón. Desde ahí, hasta Valencia, toboganes, curvas, pequeños repechos, proporcionaron un final de etapa disputadísimo que se decidió cuando a un par de kilómetros de la meta saltaron del pelotón el belga Swerts y el francés Labourdet, que se presentaron distanciados en la llegada para ser Swerts el vencedor en un tiempo de 3-36-09.

### «MOLTENI» GANO EL SECTOR CONTRA RELOJ

Playa Puebla de Farnals (Valencia), 2.—El equipo «Molteni» y Eddy Merckx al frente ganó el segundo sector de la sexta etapa de la Vuelta a España, disputado esta tarde en el circuito de Playa Puebla de Farnals, con cinco kilómetros de recorrido.

### Individual de la sexta etapa

- 1 Roger Swerts, Bélgica, 3-36-09 (con bonificación: 3-35-49).
  - 2 Bernard Labourdet, Francia, 3-36-10 (con bonificación: 3-35-00).
  - 3 Gerben Karsten, Holanda, 3-36-11 (con bonificación: 3-36-07).
  - 4 Perurena, España, 3-36-11.
  - 5 Eddy Merckx, Bélgica, ídem.
  - 6 Jacques Eclassen, Francia, íd.
  - 7 Víctor van Schil, Bélgica, íd.
  - 8 Elorriaga, España, íd.
  - 9 Frans Montjens, Bélgica, íd.
  - 10 J. L. Azilleira, España, íd.
- Y 34 corredores más, en el mismo tiempo, entre ellos Carlos Melero.

### Retirados en la etapa de hoy

- Guy Santy, Francia.
- Jean Pierre Berckmans, Holanda.
- Robert van Lancker, Bélgica.

### Fuera de control

- Jacques de Boever, Bélgica.
- Orlanda Alexandre, Portugal.

### General

- 1 José Pesarrodona, 25-53-35.
- 2 Eddy Merckx, 25-54-38.
- 3 Domingo Perurena, 25-54-59.
- 4 Gerben Warsten, 25-55-01.
- 5 Joseph Schoenmaeker, 25-55-09.
- 6 Luis Ocaña, 25-55-16.
- 7 Roger Swerts, 25-55-23.
- 8 J. A. González Linares, 25-55-25.
- 9 Bernard Treven, 25-55-30.
- 10 Pedro Torres, 25-55-31.
- 11 Herman van Springel, 25-55-41.
- 12 Jesús Manzaneque, 25-55-50.
- 13 Víctor van Schil, 25-55-50.
- 14 José Catieau, 25-56-00.
- 15 Joaquín Agostinho, 25-56-02.
- 17 Carlos Melero, 26-00-01.

### Sector contra reloj por equipos

- 1 Molteni, 26-32 (bonif: 10 seg.)
- 2 Kas, 27-20 (bonificación: 8 seg.)
- 3 Bic, 27-28 (bonificación: 6 seg.)
- 4 La Casera, 27-52.
- 5 Rokado, 28-16.
- 6 Monteverde, 28-28.
- 7 Peugeot, 28-48.
- 8 Benfica, 29-40.

### General montaña

- 1 Abilleira, 13 puntos.
- 2 Perurena, 9.
- 3 Balagué, 9.

### General metas volantes

- 1 Fussin, 14 puntos.
- 2 Elorriaga, 11.

### General combinada

- 1 Galdámez, 4 puntos.
- 2 Fussin, 4.

### General maillot verde

- 1 Karsten, 101 puntos.
- 2 Nassen, 81.

### General por equipos

- 1 Molteni, 77-21-25.
- 2 Kas, 77-21-26.
- 3 Bic, 77-23-50.
- 4 La Casera.
- 5 Peugeot.
- 6 Rokado.
- 7 Monteverde.
- 8 Benfica.

**Linde**  
Un nuevo concepto de frío para el hogar

- FRIGORIFICOS
- ARMARIOS
- CONGELADORES
- ARCONES
- DE CONGELACION

Y además, los sensacionales modelos LINDE LDS 18/23 y LDS 16/18, con dos compresores y dos termostatos independientes, que combinan en un solo aparato frigorífico y congelador.

Modelo LDS 18/23

LINDE OFRECE UNA GAMA DE ONCE MODELOS DIFERENTES

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
RUFINER, Juan Bravo, 30, SEGOVIA

## SALITHION 25 E.C.

EL INSECTICIDA QUE DA SEGURIDAD

- Por su amplio espectro
- Por su penetrabilidad
- Por su acción frenante contra áfidos y ácaros

IMPRESCINDIBLE EN TODO CALENDARIO DE TRATAMIENTOS

PRODUCTO EXCLUSIVO DE  
**zeltia agraria, s. a.**

REGISTRADO EN LA D. G. A. CON EL N.º 9.365/73 CATEGORÍA "B"

PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE

SEGOVIA: TAYMSA - Avda. Pedro Claret, 10

## TITULO GRADUADO ESCOLAR

(equivalente al Bachiller) EN UN SOLO EXAMEN

Oportunidad sin precedentes, EXCEPCIONAL Y UNICA, que la NUEVA LEY DE EDUCACION brinda AHORA a todos los españoles que lo deseen, varones o mujeres, mayores de 14 años (sin limite) de poder obtener EN UN SOLO EXAMEN EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (sustituye y es equivalente en el nuevo sistema educativo al BACHILLER ELEMENTAL). MILLARES DE ESPAÑOLES han obtenido ya este Título; también Vd., si le interesa, puede AHORA obtenerle (examen septiembre 1973). INFORMESE SIN COMPROMISO!! Y si a Vd. no le interesa, informe a su amigo, familiar, compañero, sus hijos, etc. Preparación CURSO INTENSIVO (que puede hacer desde su misma casa) textos precio total 950 pesetas. Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

# LOPEZ BRAVO REGRESO DE SU VIAJE A IRAN

Madrid, 3.—En la tarde de ayer, llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, procedente de Teherán, donde ha permanecido los últimos cinco días, oficialmente invitado por su colega iraní, señor Khalatbari, en el transcurso de los cuales ha celebrado entrevistas con altas jerarquías de Irán, entre ellas el primer ministro y el Sha.

El señor López Bravo informó a su llegada a Barajas que, durante su permanencia en Irán, ha sido firmado un memorándum que sienta las bases de un acuerdo económico y comercial que será negociado, en principio, en la próxima quincena de julio próximo. Preguntado sobre los diversos aspectos de este acuerdo, el ministro de Asuntos Exteriores significó que, actualmente, la Compañía Nacional de Petróleo Iraní celebra conversaciones para hacerse cargo ella misma de los propios yacimientos petrolíferos, por lo cual no era conveniente entablar negociaciones en este momento.

## EN MADRID

# Los Príncipes de España inauguraron nuevas dependencias del Colegio "Inmaculada Concepción", de la ONCE

Madrid, 2.—Sus Altezas Reales los Príncipes de España han inaugurado en la mañana de hoy las nuevas dependencias del sector femenino del Colegio "Inmaculada Concepción", de la Organización N. de Ciegos.

Acompañaron a Sus Altezas Reales el ministro de la Gobernación y presidente de la Organización Nacional de Ciegos, Tomás Garicano

Gañi, y el ministro de Justicia, Antonio María de Oriol.

A su llegada, alrededor de las doce y media al colegio "Inmaculada Concepción", fueron recibidos por el jefe de la Organización Nacional de Ciegos, Jesús Jiménez Albéniz y el director del Centro, quienes presentaron a Sus Altezas Reales a los miembros del Consejo Superior de Ciegos.

Los Príncipes saludaron a Ignacio Satriestegui, jefe hasta fecha reciente de la O.N.C.E., y le impusieron la Gran Cruz de Sanidad, que recientemente le fue concedida por el Jefe del Estado.

A continuación pasaron a la capilla donde se procedió a la solemne bendición del Colegio por el prelado monseñor Estepa.

Poco más tarde los Príncipes de España fueron informados de las características del Colegio, recorriendo detenidamente todas sus dependencias y contemplando diversas manifestaciones artísticas, deportivas y pedagógicas de los salones de este centro.

Finalmente, en el salón de actos tuvo lugar un acto académico en el que pronunciaron unas palabras el director del Colegio Fernando Díez Barandiarán; el director general de

## ORIENTE MEDIO

# VIOLENTA LUCHA CALLEJERA EN BEIRUT ENTRE TROPAS LIBANESAS Y PALESTINOS

## CON EL APOYO DE CARROS DE COMBATE

Beirut (Líbano), 2.—Tropas libanesas apoyadas por carros de combate han sostenido hoy una violenta lucha callejera cerca de un importante campamento de refugiados palestinos, a las afueras de Beirut.

Las fuerzas libanesas de seguridad habían impuesto rigurosas medidas de seguridad en los accesos del aeropuerto internacional de Beirut y en torno a un campamento de refugiados a raíz, al parecer, del secuestro, por hombres armados, de dos militares libaneses, un cabo y un sargento.

### FUERTES TENSIONES

La capital libanesa se encuentra

sometida a fuertes tensiones desde la incursión israelí del 10 de abril, cuando fueron asesinados en sus propios hogares tres dirigentes de comandos palestinos.

El clima de inseguridad se ha acrecentado en estos últimos días tras el descubrimiento de explosivos en el aeropuerto de Beirut y la detención de algunos palestinos en diversos incidentes registrados en la ciudad.

### RIGUROSAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

Durante el fin de semana pasado se han adoptado rigurosas medidas de seguridad en el aeropuerto al recibir amenazas telefónicas reclamando la puesta en libertad de dos libaneses y un palestino, arrestados en posesión de cierta cantidad de dinamita.

Algunas llamadas anónimas, por teléfono, amenazaron con volar el aeropuerto y se descubrió, antes de estallar, una carga explosiva en unos lavavos del aeropuerto. Desde entonces se vigilan todos los accesos y los puestos de control militares únicamente permiten el paso a los viajeros.—Efe-Reuter.

### TIRÓTEO Y EXPLOSIONES

Beirut (Líbano), 2.—Soldados libaneses y fedayines libran luchas encarnizadas en Beirut desde las once horas locales, informa la agencia marroquí de noticias.

Esta mañana se ha escuchado ráfagas de armas automáticas y explosiones en el conjunto de la región oriental de la capital libanesa y más

especialmente en torno a los campamentos de refugiados de Sabra y de Chetila, donde se ha residenciado la mayoría de los palestinos que habitan en Beirut.

Apoiados por carros de combate, los soldados libaneses utilizan ametralladoras pesadas. Según las primeras informaciones, un blindado, estacionado en unas alturas cerca de la Embajada de Kuwait, mantiene bajo el fuego de sus cañones al cam-

pamento de refugiados de Chetila, situado más abajo.

También se han escuchado disparos en Corniche el Mezraa, donde se encuentra la sede de la organización de liberación de Palestina y en otros sectores de la ciudad.

Un despacho del corresponsal de la agencia «Algerie Presse Service» anuncia, por otra parte, que varios disparos han alcanzado la fachada de la residencia del embajador de Argelia en Beirut, cercana al campamento de Chetila, distrito del aeropuerto. De todos modos, no se señala ningún herido, concluye diciendo la agencia marroquí de noticias.

### REUNION HAFEZ-ARAFAT

Beirut (Líbano), 3.—El jefe del Gobierno, Amin Hafez, y el dirigente guerrillero Yasser Arafat, se han reunido a primera hora de hoy en unas conversaciones destinadas a levantar el cerco que el ejército libanés ha impuesto en torno a campamentos de refugiados palestinos de los alrededores meridionales y orientales de Beirut.

En torno a cinco campamentos de refugiados palestinos han tomado posiciones vehículos blindados del ejército, después de un día de encuentros entre tropas libanesas y guerrilleros.—Efe-Upi.

### SE REANUDA LA LUCHA ESTA MAÑANA

Beirut, 3.—Se han reanudado a primera hora de hoy las luchas entre libaneses y guerrilleros palestinos en Beirut, a pesar de la reunión celebrada entre el Gobierno y dirigentes de los guerrilleros.

Una inicial serie de disparos que sonaban como cañonazos de carros de combate se oyeron en las calles de Beirut al amanecer.

Una hora más tarde se produjo un incremento de disparos de armas pesadas y ligeras; el lugar en que se produjo el intercambio de disparos fue la misma zona en que se produjeron las acciones del viernes en cuatro campamentos de refugiados situados en los distritos meridionales de Beirut.

### 60 MUERTOS Y 150 HERIDOS

El rotativo de Beirut "Al Safa" informa que en la lucha de ayer se produjeron "60 muertos y 150 heridos".

## Fontana Codina se reúne con su colega marroquí en Rabat

Rabat, 3.—El ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, que se encuentra en Marruecos desde ayer, se ha vuelto a reunir esta mañana con su colega marroquí, Abdelkader Menelima-ne, en la sede del Ministerio de Comercio de Marruecos.

Después de esta entrevista, el ministro marroquí de Comercio ofrecerá a su colega español un almuerzo en el club de golf de Dar Er Salam.—Efe.

## Más ataques comunistas cerca de Phnom Penh

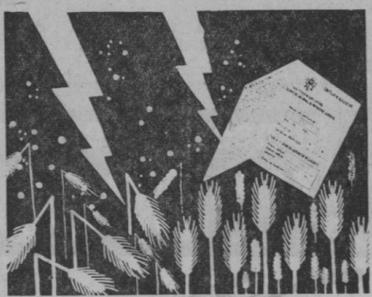
Phnom Penh, 3.—Tropas comunistas lanzaron dos ataques anoche cerca de la capital camboyana, informa un portavoz militar.

El alto mando camboyano, informó que se habían registrado combates en la ciudad de Siem Reap, a 26 kilómetros al sur de Phnom Penh. Un portavoz dijo que un segundo ataque comunista fue lanzado cerca de Prassap, en la margen oriental del río Mekong, frente a la capital.

También se han producido combates en torno a la capital provincial de Takeo, a 88 kilómetros al sur de Phnom Penh, en la carretera dos, junto a la frontera survietnamita.—Efe-Upi.

Próxima reapertura Bar San Remo

# AGRICULTOR ya está en marcha para toda la agricultura el SEGURO NACIONAL DEL TRIGO



SUSCRIBE TU DECLARACION DE COSECHA Y SEGURO CON LA CARTILLA DEL AGRICULTOR DEL SERVICIO NACIONAL DE PRODUCTOS AGRARIOS (SENPA) ANTES DEL 15 DE MAYO.

Agencias de Extensión Agraria, Hermandades Locales de Labradores y Ganaderos, Dependencias del Senpa, Agentes de las Entidades Aseguradoras.

# DIA de la MADRE

«un detalle» para ella por sus muchos detalles de cada día



# Auto-Escuela

# ALCAZAR

- Sus métodos de enseñanza garantizan eficacia.
- Profesorado con experiencia.
- Horario de clases especial para alumnos de la provincia.
- Un equipo joven a su servicio.
- El éxito acompaña a sus alumnos.

Propietario-Director: PABLO GARCIA GONZALEZ.

Profesores FELIX MARDOMINGO POSTIGO MARIANO GOMEZ GILSANZ ANTONIO DE BLAS VILLACORTA PABLO GARCIA GONZALEZ

Sección 1.ª Avda. Fernández Ladreda, 27 Teléfonos 41-28-47 y 41-43-27 SEGOVIA

Sección 2.ª Cta. de Moraleja, s/n NAVA DE LA ASUNCION

## Conmemoración del 2 de mayo en Madrid

Madrid, 2.—La histórica fecha del 2 de mayo ha sido conmemorada esta mañana con la tradicional misa de campaña celebrada ante el obelisco de la plaza de la Lealtad, donde reposan los restos de los patriotas que ofrendaron sus vidas en aquella memorable gesta.

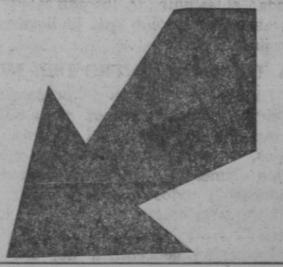
Asistieron al oficio, en corporación, el Ayuntamiento de Madrid, presidido por el alcalde Carlos Arias Navarro; la Diputación Provincial, que era presidida por el vicepresidente Leopoldo Matos; general jefe de Artillería de la División Acorazada, Adrián Gonzalves Lacosta, que representaba al capitán general de la Primera Región Militar y diversas comisiones del Ejército de Tierra.

La misa fue celebrada por el coronel capellán y teniente vicario de la Primera Región Militar, Juan Porta y Sicart.

Ante el obelisco formaron una compañía del Regimiento de Asturias núm. 31 con bandera, escuadra, banda y música; una batería del Regimiento de Artillería de Campaña núm. 11 y una compañía del Regimiento mixto de Ingenieros núm. 1, que rindieron honores y desfilaron al concluir el santo sacrificio ante las autoridades.

TRASPASO NEGOCIO EN SEGOVIA por no poderlo atender SEGURO Y RENTABLE con modernas instalaciones y en sitio céntrico Teléfono 412318 (de 8 a 10 noche)

# Comercios Reunidos



# COPERNICO, UN HOMBRE QUE SE ANTICIPO SIGLOS (II)

El creador de la astronomía moderna y pilar de la revolución científica dió con el lugar justo que la tierra y el hombre ocupan en el universo  
**Criatura del Renacimiento, Copérnico igual explica matemáticas que proyecta una reforma monetaria, lo mismo cura enfermedades que inventa una máquina hidráulica**

Murió el mismo año que se publicó su obra, que iba a permanecer en el "Índice" durante casi tres siglos

**En el proceso seguido a Galileo, se condenó realmente el sistema copernicano y otras grandes dudas seculares**

El célebre proceso de Galileo, concluido en el año 1633 con esa escena del anciano sabio arrodillado ante el tribunal del Santo Oficio para aceptar la sentencia en que «abjura, maldice y detesta» su convicción de que la Tierra gira alrededor del Sol, y no al revés, haya o no dicho entre dientes que «e pur si muove», era el capítulo final de una larga pugna entre los rutinarios y seculares detentadores de la verdad, de todas las verdades, y el espíritu crítico, experimental y finalmente científico de esas individualidades que, en el Renacimiento como en algunas otras épocas, surgen como luminarias de entre las sombras para impulsar la marcha del mundo.

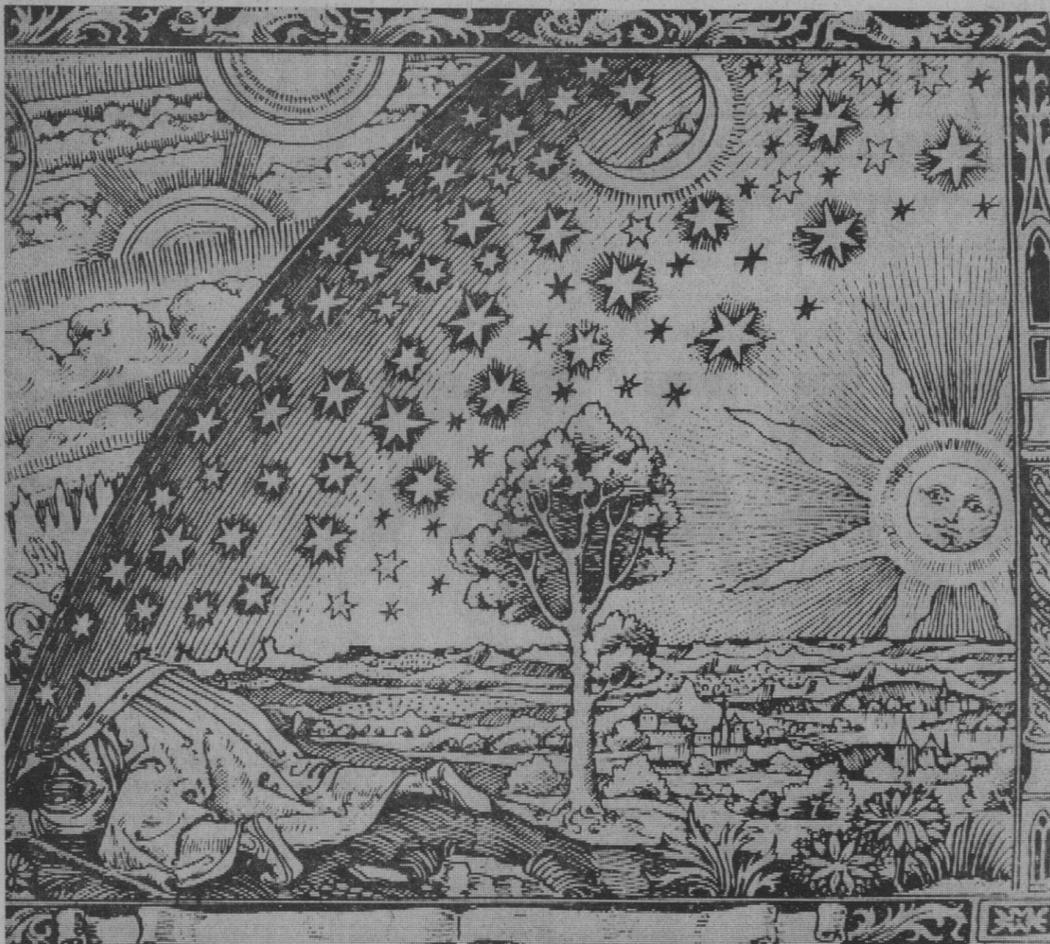
En el caso concreto de esta sentencia, que paradójicamente iba a contribuir a afianzar y propagar las ideas reprobadas en ella, franqueando definitivamente el umbral a una revolución científica configuradora del concepto moderno del mundo y el lugar que el hombre ocupa en él, se condenaban viejas dudas que habían permanecido latentes durante casi dos milenios y se condenaba al fin, singularmente, con Galileo, a otros hombres que cerca de cien años antes habían expuesto ya su creencia de que a pesar de las vulgares apariencias, no era el Sol el astro que andaba por el firmamento moviéndose disciplinadamente en torno a la Tierra, sino que era este planeta el que rendía sus constantes vueltas alrededor del Sol.

Se estaba condenando a Nicolás Copérnico, considerado hoy como el «fundador de la astronomía moderna e iniciador de la revolución astronómica que culmina con Newton»; al que en su día se había dejado morir sin someterlo a demasiadas humillaciones, por no considerar sus ideas más que «absurdas».

## Criatura del Renacimiento

Y este es el gran hombre de ciencia de cuyo nacimiento se cumplen justamente este año cinco siglos. Superada la polémica acerca de su nacionalidad, puesto que si nacido en 1473 en Thorn, capital entonces de la Prusia polaca, su lengua materna era el alemán, toda Europa se dispone hoy a celebrar este 500 aniversario como el de uno de los primeros ciudadanos de esa Europa sin fronteras que parece dibujarse en el horizonte. La Unesco ha declarado a 1973 como el "Año Copérnico".

Hijo de un modesto panadero, huérfano a edad muy temprana, cae bajo la tutela de su tío el obispo de Warmie. Estudia leyes, filosofía, medicina, astronomía, dejándose ganar pronto por el espíritu inno-



Una visión  
renacentista de  
cómo el hombre  
siente la preo-  
cupación del cosmos  
y del universo  
estelar, en un  
grabado alemán  
del siglo XVI.

vador y revolucionario de la Italia renacentista, en cuyas Universidades de Bolonia y Padua perfecciona ampliamente sus conocimientos. Como verdadera criatura del Renacimiento explica matemáticas en Roma de igual modo que atiende a los enfermos indigentes de Frauenburgo, proyecta la reforma monetaria en la dieta de Grudziönz lo mismo que dota a las casas de Frauenburgo de una máquina hidráulica proveedora de agua.

Tampoco es extraño verle profesar órdenes religiosas a los 30 años, para ser nombrado canónigo poco después y poder entregarse de lleno, en la soledad del claustro, tan alejado del bullicio mundano como de las actividades "casi militares" de sus colegas, pero con una dedicación verdaderamente "religiosa", a su pasión más profunda: el estudio de los astros, de sus movimientos, de su "vida". Ese sería el camino que le llevaría a la gloria, aun pasando por la herejía.

### LA TIERRA, ¿CENTRO DEL MUNDO?

Las líneas maestras de pensamiento y actuación en los campos de la ciencia y de la política, y no sólo en los religiosos y filosóficos, se trazan entonces desde el Vaticano para todo el mundo occidental. "Dios, el hombre, los ángeles, igual que los animales, los planetas y los elementos —dice H. Kearney en sus *Orígenes de la ciencia moderna*—, todos tenían su lugar en un mundo cuyo centro era el hombre y la tierra, y que tenía los cielos más allá de su circunferencia".

La visión geocéntrica del universo de Tolomeo, respaldada por Aristóteles y la Escolástica no sólo estaba en pleno vigor, sino que

constituía casi un artículo de fe. Así, "la Luna y el Sol describen órbitas concéntricas alrededor de nuestro globo, en el intervalo de un mes y un año sideral, respectivamente". ¿Cómo atreverse a pensar otra cosa? peor aún sería el atrevimiento de tratar de demostrar lo contrario.

Para un hombre actual, la cuestión, ya resuelta, podría acaso despertar el interés propio de las disputas académicas; pero un hombre del siglo XVI, y hasta del XVII, sabía que podía llegar a jugarse la propia vida en semejante polémica. Casos de herejes quemados en la hoguera, y por motivos menos importantes, se producían a menudo.

### EL SISTEMA COPERNICANO

Ya en el siglo V antes de Cristo, Filolao había rechazado la inmovilidad de la tierra en su pretendido puesto central en el universo, pero hay que considerar a Aristarco de Samos (310-230 a. C.) como el primero en acercarse en su idea heliocéntrica a un sistema planetario muy semejante al que hoy admitimos, aunque ello le valiera en su tiempo la consideración de impío; Pitágoras pensaba lo mismo, ante la sonrisa burlona de Aristóteles, aunque no se atreviera a hablar de ello más que con sus discípulos más íntimos.

Copérnico sostiene —escribe el profesor Cortés Pla en su biografía de Galileo—, "que la Tierra gira de oeste a este alrededor de un eje fijo, con lo cual explica el movimiento aparente de los astros de este a oeste. Afirma, con Aristarco, que tiene además un movimiento de traslación alrededor del Sol, agregando que durante este movimiento permanece su eje paralelamente a sí mismo y formando

un ángulo con la elíptica, lo que explica las diferentes estaciones. Finalmente (...) ubica a la Tierra como un planeta más y considera a la Luna como un astro diferente de los planetas, que giran en torno a la Tierra".

Así quedaba planteado y establecido nada menos que el sistema copernicano.

### ALGO MAS QUE UNA HIPOTESIS

Las reflexiones y los hallazgos de toda una vida de estudio y experimentación las volcó Copérnico en su famosa obra "De revolutionibus orbium caelestium", que en todo momento temió ver publicada, ante las consecuencias que con toda probabilidad podrían derivarse del hecho. Sólo a instancias de su amigo, el obispo Culm, accedió a ello, encargándose del cuidado de esta primera edición que apareció en Nuremberg en 1543, su discípulo Rético.

El libro iba dedicado por su autor al Papa Pablo III, para eliminar fáciles sospechas desde el principio, y contenía, además, de pluma del prologuista Ossander, un modesto reconocimiento acerca de la incapacidad de la ciencia "para conocer las verdaderas causas" y la presunción de que el contenido de la obra era una mera hipótesis, nada más.

Pero, como diría hace pocos años el matemático espacial Rey Pastor, "no como una hipótesis, sino como una realidad probada presentó Copérnico su sistema del mundo, en forma mucho más clara y valiente que Galileo, mas deslindando posiciones profesionales y evitando así el conflicto".

Copérnico murió en Frauenburgo el mismo año en que se publicó su obra, que apenas pudo ver impresa. No conoció, aunque debió suponerla, la hostilidad con que fue recibida por parte de todos los frentes religiosos, católicos, luteranos y calvinistas. Ignoró que pocos años después sus "revoluciones de los cuerpos celestes" irían a parar al "Índice" de libros prohibidos, donde permaneció casi tres siglos, hasta 1828. No supo que iba a ser juzgado y condenado después de muerto. —(Fiel.—Servicios Especiales de EFE).

Daniel Sueiro

Próximo capítulo y II: EL SISTEMA COPERNICANO FUE CONDENADO POR CONTRADECEIR UN PEQUEÑO PASAJE DE LA BIBLIA.

por su insuperable calidad  
**MOTOCAZADA 3000 G  
AGRIA**



de venta en  
**FERNANDEZ**  
cervantes 30 telf. 41 58 41  
**Segovia**